

mein monat

zeitschrift für den wirtschaftsraum telfs

Österreichische Post AG RM
94A641006 K • 6410 Telfs
Nr. 15 • 28. November 2024

BABYAUSTATTUNG
Neuner

Alles rund um's Baby



NIKOLAUSAKTION
-30%
auf Goki-Spielzeug bis 6.12.



www.babyausstattung-neuner.at

- Weihnachtsgeschichte in Kostümen
Monika Weber kleidet Schauspieler und Sänger ein
- Tyrol Skills: Ausgezeichnete Lehrlinge
- Extra: Advent in Tirol • Stimmungsvolles Adventshopping • Skiopening

Taxi-Krankentransporte

- Dialyse-Fahrten
- Bestrahlungs-Fahrten
- Chemotherapie-Fahrten
- Reha- u. Kurfahrten

TAKI 17 18 19 FÖRG
Telfs
0800/17 18 19 FREECALL

Weil Schönheit kein Zufall ist



NEU
Dauerhafte
Haarentfernung
mit Laser.

Schön.
Kosmetik

Podologische Fußpflege

TELS
Obermarkt 43 • 2. Stock
T 0664 3832237

INNSBRUCK
Leopoldstraße 2
T 0664 9212912

schoenpunkt-kosmetik.at

HSR
Hausmeister Service Rusch



Hag 4a
TELS

Mobil: +43 (0)676 6054050
Email: ruschharald@telfs.com

Arbeiten im Advent: Das gilt für Beschäftigte im Handel

Alle Jahre wieder...fällt mit dem ersten Advent-Wochenende auch der Startschuss für den Einkaufsmarathon. Und das bedeutet für Beschäftigte im Handel Stress, viel Arbeit hinter den Kulissen und selbst dann noch freundlich zu lächeln.

Wer Höchstleistungen erbringt, hat aber auch Anspruch auf faire Abgeltung. Hier gibts die wichtigsten arbeitsrechtlichen Infos:

An den vier Einkaufssamstagen vor dem 24. Dezember dürfen die Geschäfte bis 18 Uhr offenhalten. Sie fallen heuer auf den 30. November sowie auf 7., 14. und 21. Dezember. Die Regelung, dass jeder zweite Samstag frei sein muss, gilt hier nicht. Handelsangestellte können also an allen 4 Samstagen eingesetzt werden.

Entlohnung

- Sie haben an den sonstigen Samstagen des Jahres mehr als einmal pro Monat nach 13 Uhr gearbeitet? Dann bekommen Sie an den vier Adventsamstagen ab 13 Uhr Überstunden mit 100 % Zuschlag.

- Sonst stehen nur dann Überstunden-Zuschläge zu, wenn Sie die für den Tag vereinbarte oder die wöchentliche Normalarbeitszeit überschritten haben. Auch bei diesen Überstunden steht an den Adventsamstagen nach 13 Uhr ein Zuschlag von 100 % zu.

Zeitausgleich

Sie möchten für Ihre Überstunden Zeitausgleich? Dann ist dies mit dem Arbeitgeber im Vorhinein zu vereinbaren.

Es gibt zwei Varianten: Entweder Sie nehmen für jede gearbeitete Stunde frei und lassen sich nur den Zuschlag auszahlen. Oder Sie nehmen sich für jede gearbeitete Stunde im entsprechenden Verhältnis frei, also z. B. für eine 100-prozentige Überstunde zwei Stunden Freizeit.



© Pixel_Shot, Tatiana Atamaniuk/stock.adobe.com

ein abend voller kunst und austausch



Die Kombination aus Kunstwerken und stylischen Möbeln hat sich schon öfters bewährt – im Rahmen von »Kunst trifft Couch« wurde kürzlich zur Vernissage zur Ausstellung von Nina Swarovski in das Einrichtungshaus Föger in Pfaffenhofen geladen.

Die Bilder der Ärztin und Malerin feiern die Welt um sie herum, insbesondere die Tiroler Landschaften, Kultur und Menschen. Trotz Schneetreiben vor der Tür versammelten sich viele Kunstinteressierte aus der Region, um sich mit der Künstlerin auszutauschen und ihre Werke (mit Titeln wie »Damenabfahrt. Axamer Lizum«, »Violet Dream«, »Make me Happy« oder »Die Stimmung Hahnenkamm«) zu betrachten. Noch bis 23. Jänner 2025 schmücken sie das Obergeschoss bei Föger Wohnen.

1 Lina Swarovski wurde 1968 in Moskau geboren und lebt seit über 25 Jahren in Tirol. Ihre Liebe zur Malerei begleitet sie schon ihr ganzes Leben. Bevor Lina jedoch ihre Beru-



fung als zeitgenössische Künstlerin fand, absolvierte sie eine medizinische Ausbildung und arbeitete als Ärztin in den USA und in Tirol. Dann tauschte sie Skalpelle und Stethoskop gegen Palettenmesser und Pinsel.

2 Martin Krulis (Bota Art Gallery in Mutters) freut sich über erfolgreiche Zusammenarbeit mit Hannes Haffner vom Einrichtungshaus Föger **3** Florian Fledersbacher (l.) und Bernhard Fischer (GF Föger Wohnen) **4** Susanne und Andreas Kluibenschedl aus Telfs im Gespräch mit Ausstellungskuratorin Kozeta Krulis **5** Karolin Rinner und Adelinde Blüml aus Mötz ließen sich den Kunstgenuss ebenfalls nicht entgehen **6** Eva Frank (l.) und Astrologin Christine Bögöthy vor dem Bild »Viva Teal« **7** V.l. Eva Schranz, Claudia Höpperger und Veronika Schartner im kunstsinnigen Gespräch



**GREENVIEH
ÖFFNUNGSZEITEN**
bis einschließlich 24.12.2024
Mo & Di Ruhetag
Mi - So 11 - 23 Uhr
25.12.2024 - 06.01.2025
Täglich 11 - 23 Uhr
www.greenvieh.at

Gaumenfreuden und Gutscheine für die

Weihnachts- und Adventszeit

Wir bitten um rechtzeitige Bestellung bis spätestens

18.12.2024

LECHNER RAUTH

Fleisch & Wurstspezialitäten

Karl-Schönherr-Straße 7 · 6410 Telfs
Tel. 05262-62339 www.lechner-rauth.at

Montag geschlossen DI-FR 7.30-12 Uhr + 15-18 Uhr · SA 7.30-12 Uhr



AUTOZENTRUM WEST

Karosserie und Lackierung

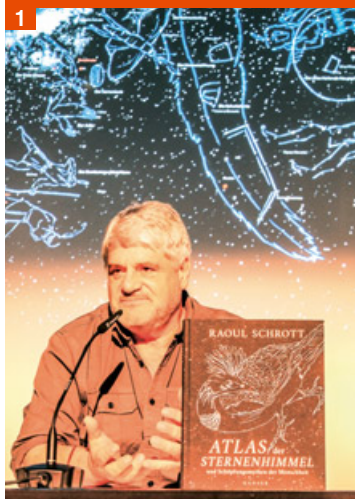
Wir begutachten Ihr Fahrzeug und auf Wunsch rechnen wir die anfallenden Reparaturkosten bei Kasko- und Haftpflichtschäden direkt mit der Versicherung ab. Wir reparieren Ihr Fahrzeug nach den Vorgaben des Herstellers und verwenden ausschließlich Original Ersatzteile. Während der Reparatur sind Sie mit einem KOSTENLOSEN Ersatzwagen mobil.

→ Sichern Sie sich jetzt Ihren Termin im Autozentrum West

Autozentrum West GmbH · 6410 Telfs · Saglstraße 69c · Tel. 05262-62262 · www.autozentrum-west.at

sternstunde mit autor raoul schrott

Fotos: Oliver



Zu einer »Weltpremiere« lud das Team des RathausSaales Telfs, der Bücherei & Spielothek und des Kulturfördervereins likubus in den Rathausaal: Autor Raoul Schrott präsentierte sein umfangreiches neues Werk »Atlas der Sternenhimmel«.

Das 1.300 Seiten dicke und 4 Kilogramm schwere Buch beschäftigte den Autor sechs Jahre lang, in denen er akribisch recherchierte und sammelte. Nun kann man das Wissen über die Sterne, die Sonne, den Mond und die Planeten zusammen mit den erhaltenen Sternsagen, Schöpfungsmythen und über 500 Sternbildern nachlesen. Jede Kultur stellt sich in ihrem Sternenhimmel auf ihre eigene Weise dar. Die Sternbilder dienen

ihr als 'Bilderbuch' ihrer Götter, Helden, Tiere, Pflanzen und wichtigsten Objekte, deren Bedeutung die Sternsagen erzählen; zudem sind die Sternenhimmel jeweils aufs engste mit eigenen Schöpfungsmythen verknüpft. Musikerin Maria Ma entlockte dazu passend virtuos dem Hackbrett sphärische Klänge.

1 Schriftsteller, Lyriker, Übersetzer und Essayist Raoul Schrott stammt aus Landeck **2** Maria Ma aus Mutters präsentierte ihren unverkennbaren Stil am Hackbrett **3** Luka (l.) holte sich im Anschluss an die Lesung ein Autogramm vom Autor **4** Traten den Heimweg mit »schwerem Gepäck« an: Gabriele Wachtler (l.) und Brigitte Haidler aus Innsbruck **5** Autor Mario Petuzzi (erst kürz-

lich mit dem Hilde-Zach Literaturstipendium gekürt) im Gespräch mit Christine Köhle **6** Petra Prantl (l.) und Maria Bernhard warfen bei der Lesung ebenfalls »einen Blick in die

Sterne« **7** Das »beste Büchereiteam der Welt« mit Büchereileiterin Nadja Fenneberg (r.) und Maria Waldhart (3.v.l.) organisierte die Veranstaltung wieder hervorragend



5. abschnitt neue südtiroler siedlung in bau



Foto: Offer

Nur zwei Monate nach der Schlüsselübergabe des vierten Abschnitts erfolgte nun der Spatenstich für die nächste Baustufe: Bis zum Sommer 2026 werden weitere 75 Mietwohnungen samt Tiefgarage errichtet. Die NEUE HEIMAT TIROL (NHT) investiert dafür rund 22 Mio. Euro.

Insgesamt werden im Rahmen der Modernisierung 367 neue Wohnungen errichtet. Die Gesamtfer-

tigstellung ist für den Herbst 2028 geplant. Die Pläne für den aktuellen Abschnitt stammen vom Bürodriendl*architects und sehen insgesamt sechs kompakte Baukörper vor, die sich harmonisch in das Gesamtgefüge einordnen, durch eine gemeinsame Tiefgarage miteinander verbunden sind und im oberen Bereich großzügige Grünflächen aufweisen. Der Wohnungsmix reicht von Zwei- bis Vierzimmerwohnungen mit einer

hohen Ausstattungsqualität (Fußbodenheizung, Komfortlüftung, etc.) zu sehr attraktiven Konditionen. Die Wohnungsvergabe liegt bei der Gemeinde. Auch der fünfte Abschnitt wird im NHT-Passivhausstandard errichtet. Die Wärmezufuhr erfolgt über eine zentrale Pelletsheizung. Zusätzlich werden Photovoltaikanlagen auf den Dächern installiert. Die Gesamtkosten für das Großprojekt „Erneuerung der Südtiroler Siedlung

in Telfs“ betragen rund netto 75 Mio. Euro.

Am Foto oben links v.l.: NHT-Prokurist Engelbert Spiß, Architekt Georg Driendl, NHT-Geschäftsführer Johannes Tratter, Bürgermeister Christian Härting, Baumeister Eduard Fröschl jun. und Alexander Feichter (Baufirma Fröschl) Foto rechts: Die Beteiligten sind auch beim Bau des 5. Abschnitts noch gut gelaunt, etwa der Projektleiter der NHT Elmar Draxl (M.)

SPORT MODE TRACHT **MAURER**
MIEMING

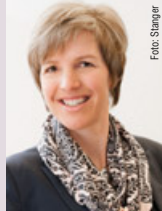
Wir schließen am 7.12.2024

TOTALABVERKAUF

- 70%

Öffnungszeiten: Mo – Fr 10:00 - 12:00 und 16:00 - 18:00 Uhr, Sa 10:00 - 12:00 Uhr

Direkt an der Bundesstraße Mieming · Tel. 05264 5381 · www.sportmaurer.at



Mag.
Andrea Kofler,
Steuerberaterin

Progressions- abgeltung 2025

bringt Erleichterungen für
Kleinunternehmer und
längst fällige Anpassungen

Im Oktober wurde das Progressionsabgeltungsgesetz 2025 beschlossen. Die Abgeltung der kalten Progression führt seit 2023 dazu, dass sowohl der Steuertarif als auch bestimmte Absetzbeträge jährlich valorisiert werden. Von 2024 auf 2025 werden alle Tarifstufen um 3,83% erhöht. Somit ist 2025 ein jährliches Einkommen bis zu € 13.308 steuerfrei.

Auch die Zuverdienstgrenze für Studenten wird nun jährlich angepasst. Bis zu einem Jahreseinkommen von € 16.455 kommt es zu keiner Kürzung der Familienbeihilfe.

Eine wesentliche Verbesserung für kleine Unternehmer ist die Anhebung der Kleinunternehmergrenze auf € 55.000 brutto pro Jahr. Dies gilt sowohl für die umsatzsteuerliche Kleinunternehmergrenze als auch für die Kleinunternehmerpauschalierung in der Einkommensteuer. Somit werden 2025 deutlich mehr kleine Unternehmen von der Befreiung in der Umsatzsteuer und der Pauschalierung in der Einkommensteuer profitieren können.

Das Kilometergeld beträgt seit Jahren unverändert € 0,42. Hier kommt es endlich zu einer Erhöhung auf € 0,50. Auch die steuerfreien Tages- und Nächtigungsgelder werden nach vielen Jahren erstmalig angepasst: Das Tagesgeld wird 2025 von € 26,40 auf € 30 erhöht, das pauschale Nächtigungsgeld von € 15 auf € 17.

Wirtschaftstreuhand Gruber
Steuerberatungs GmbH
Hauptstraße 14 a, 6401 Inzing
Tel. 05238/87374, Fax-DW: 20
e-mail: info@stb-gruber.at
www.stb-gruber.at

Kreativ mit Nadel und Faden

Monika Weber ist Kostümbildnerin bei »Scrooge«

Bald startet das Musical Scrooge im Telfer Rathausaal (ab 7. Dezember) und wird das Publikum mit der Geschichte von Charles Dickens auf eine Reise ins viktorianische Zeitalter mitnehmen – inklusive des viktorianischen Adventmarkts auf dem Eduard-Wallnöfer-Platz. Einen maßgeblichen Anteil an der Wirkung hat dabei Monika Weber aus Mieming, die als Kostümbildnerin die SchauspielerInnen und SängerInnen in vergangene Zeiten versetzt.

Das Handwerk dafür hat die aus dem Unterland stammende Unternehmerin (Infos auf: manufaktur-weber.com) mit 15 Jahren von der Pike auf gelernt. „Ich habe die klassische Lehre zur Herren- und Damenschneiderin mit Verkauf in Wattens gemacht und einen sehr strengen Lehrherren gehabt. Er hat mir regelmäßig mit der Stoppuhr über die Schulter geschaut, ob das Einnähen des Reißverschlusses auch nicht zu lange dauert“, schmunzelt Monika Weber in Erinnerung daran.

Vom Handwerk zum Sport und dann zur Bühne

Nach einiger Zeit als Schneiderin beginnt Monika Weber aber mit vollem Einsatz einer neuen Leidenschaft nachzugehen: „Ich habe Leichtathletik als Leistungssport

betrieben, war mit den Disziplinen 200 und 400 m auch im Nationalteam vertreten und konnte in den 15 aktiven Jahren im Sport schöne Erfolge erzielen“, erzählt sie. Nach einigen Verletzungen beendete sie die Sportkarriere, „da dachte ich mir, jetzt habe ich Zeit zum Heiraten“, lacht Monika Weber. Mit ihrem Mann zog sie dann auf das Mieminger Plateau und ließ sich – inklusive Hausbau und Geburt von zwei Söhnen – in Mieming nieder.

„Da meine zwei Buben Marius und Marco von klein auf sehr musikalisch waren, war der nächste Weg zur Musikschule in Telfs – und da gab es dann Aufführungen, wo Kostüme notwendig waren. So bin ich also zur Schneiderei zurückgekehrt.“ Unzählige Ballettproduktionen und auch Musicals, z.B. »Krach bei Bach« oder »Max und Mortiz« der Musikschule stattete sie (meist ehrenamtlich) mit Kostümen aus, bis die Kostümschneiderei mit dem Landesjugendtheater eine weitere Steigerung erfuhr. „Da waren wir, meine Söhne und ich und oft auch mein Mann, noch stärker in die Produktion involviert. Zehn Jahre lang habe ich dort sämtliche Kostüme genäht. Am aufwändigsten war »Romeo und Julia«, da mussten alle Kostüme gesteppt und mit Ösen und Schnüren versehen werden. Da hat die



Fotograf: Offer

ganze Familie einige Nachtschichten eingelegt...

Energiegeladene Atmosphäre

Trotzdem ist die Theater- und Bühnenluft genau das Ihre: „Man muss flexibel sein und Änderungen von der Regie schnell umsetzen können. Und Herausforderungen wie: Was muss ich wie schneiden, damit der Schauspieler in 30 Sekunden einen Kostümwechsel machen kann? ist richtig aufregend“, meint sie mit blitzenden Augen. Das Musical Scrooge ist nun seit einiger Zeit wieder eine größere Theaterproduktion, nachdem Monika Weber und ihre Söhne nach einem Führungswechsel nicht mehr am Landesjugendtheater sind und sie mit ihrem eigenen Unternehmen (seit 2018) hauptsächlich Brautkleider für Brautmoden Tirol in Mieming ändert. „Genaugenommen geht's da ja auch um den großen Auftritt und die Anforderungen sind gleich – es muss sitzen, bequem sein und darf nicht verrutschen.“ Beim Musical darf man jedenfalls auf einige spektakuläre Kostüme gespannt sein, in Monika Webers Manufaktur werden sicher bis zuletzt noch die Nähmaschinen rattern...



Letzte Änderungen beim Kostüm von Tiny Tim

neues geschäfts- und wohnzentrum in telfs entsteht



Im November erfolgte der feierliche Spatenstich für das Sparkassenhaus am Untermarkt in Telfs.

Das moderne und energieeffiziente Gebäude wird künftig Arbeiten und Wohnen unter einem Dach vereinen. Neben der Bankfiliale im Erdgeschoss wird das Sparkassenhaus auch Büroräumlichkeiten,

Arztpraxen sowie Wohnungen und eine Tiefgarage beheimaten. Die Fertigstellung ist für Sommer 2026 geplant. Die Investitionssumme beträgt rund 10 Millionen Euro. Um Platz für den Neubau zu schaffen, wurden in den letzten Monaten bereits die zwei bestehenden Gebäude zwischen dem Noafhlhaus und dem griechischen

Restaurant „Kouzina“ abgebrochen (Foto rechts oben), während der heißen Phase des Schleicherlaufens wird der Bau ruhen. Für den Zeitraum der Bautätigkeiten sind das Team der Filiale Telfs sowie die Selbstbedienungsgeräte im Ausweichlokal in der Bahnhofstraße 20 mit dem gewohnten Service zu finden.

Am Foto v.l.: Bernd Jordan (Filialleiter Tiroler Sparkasse Telfs), Patrick Götz (Vorstand Tiroler Sparkasse), Christian Härting (Bürgermeister Telfs), Peter Reiter (Architekt peter reiter architekturInnen), Karin Svoboda (Vorständin Tiroler Sparkasse), Johannes Augustin (Vizebürgermeister Telfs) und Eduard Fröschl junior (GF Fröschl)

Weihnachts-SONDERAKTIONEN!

6.+7.12. auf Winterjacken ★ –20%

13.+14.12. auf alle Pullis ★ –20%

ab 20.12. –20% auf ALLES!! ★★

moden
zorzi
TELFs UNTERMARKT

www.moden-zorzi.at

★ **Alle Weihnachtssamstage von 9.00 bis 17.00 Uhr geöffnet!**

23. Dezember von 9.00 bis 18.00 Uhr geöffnet! ★

24. und 31. Dezember von 9.00 bis 13.00 Uhr geöffnet! ★

1



Fotos: Offer

2



3



Anfang November wurde unter dem Titel »Schwarz stays« (mit Vorträgen oder Talkrunden rund um Gesundheit, persönliche Weiterentwicklung, Business uvm.) zu einem besonderen Abend im Schwarz Chalet in Mieming eingeladen:

Die Unternehmerin Judith Williams, bekannt aus der TV-Sendung »Die Höhle der Löwen« und Freundin des Hauses, sprach mit Katharina Pirkel herrlich entspannt über ihre Unternehmerkarriere im Kosmetikbereich. Die

startete, als sie als bereits etablierte Opernsängerin mit 25 Jahren ihre Stimme verlor und dann im Shoppingsender ihr Verkaufstalent entdeckte oder darüber, dass sie im Schwarz Chalet schon Weihnachtsfeiern veranstaltete oder ganz heimlich für Dancing Stars trainierte. Ein interessanter Abend, der viele Zuhörerinnen (und einige wenige Zuhörer) inspirierte! Der Erlös des Abends, € 1.500, ging zur Gänze an den »Schwarz-hilft-Fonds«.

1 V.l. Gut befreundet: Martha

Pirkel, Judith Williams, Katharina Pirkel 2+3 Während des »Couch-Gesprächs« und auch nachher zeigte sich Judith Williams offen und herzlich 4 Das freundliche Empfangskomitee des Abends: Verena, Iris und Julia (v.l.) 5 Waren gerne dabei: Sandra Neurauter (Obsteig) und Jenna Gerbig (Mieming) 6 Hansjörg Konrad (Sanitätshaus Konrad Telfs) kam mit Tochter Lisa 7 Kathrin Maiß und Nina Tomasi (aus Telfs) 8 Markus und Jasmin Starnberg 9 Ilona Hofer (Telfs) und Sonja Egger (Wirtin der Birgitz Alm)

5



6



7



8



9



find me on

Stück mit Herz
Sticken - Drucken - Textilgroßhandel

Jetzt noch personalisierte Weihnachtsgeschenke bestellen

Lederpuschen **Nikolaussackl**

Polster mit Kuscheltier **Di + Fr**

Handtücher/ Duschtücher **8:30 - 12:00 + 14:00 - 17:00 Uhr**

Shirts/Jacken **Handtasche**

Caritas & Du
Wir helfen.

Jetzt spenden!

Weil Mama-Sein nicht Arm-Sein bedeuten darf.

Wir helfen!

Spenden: IBAN AT79 3600 0000 0067 0950
www.caritas-tirol.at

Foto: © Getty Images / Halpoint Images

Kinderprogramm im Advent

30.11. –
21.12.2024
im OG

Adventzauber im Inntalcenter
Tolles Kinderprogramm – so wird
die Adventszeit unvergesslich!

Alle Infos und Uhrzeiten unter
www.inntalcenter-telfs.at

**INNTAL
CENTER**



... seit
20 Jahren
www.inntalcenter-telfs.at

*Große Marken
und regionale Vielfalt*

05. Dezember:
**Weihnachts-
geschichten**

04. Dezember:
**Nikolaus
im Inntalcenter**

30. November:
**XMAS
Fotoshooting**

07. Dezember:
**Bluatschink
Kinderweihnachten**

21. Dezember:
Damabu

10. & 17. Dezember:
**Kasperltheater
vom PTS Telfs**

14. Dezember:
**Kinderbasteln mit
den Pfadfindern**

Ihr Profi vor Ort



Infrarotkabine?

HGT

Silz · 05263 - 20 280

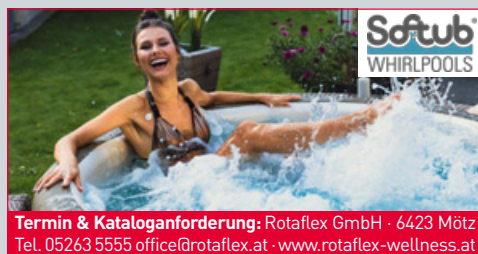
.....> www.hgt.tirol



Holzhäuser
Dachstühle Aufstockungen
Individual-Holzbau

DACH+FACH

HOLZBAU GMBH
A-6404
POLLINGTAL
TEL. +43(0)5263-61133
FAX DW 40
info@dachundfach.at
www.dachundfach.at



Softub
WHIRLPOOLS

Termin & Kataloganforderung: Rotaflex GmbH · 6423 Mötztel
Tel. 05263 5555 office@rotaflex.at · www.rotaflex-wellness.at



AUTOHAUS MANFRED
neurauter

MARKENVIelfalt IN TELFS

Service Audi Service Skoda Service Volkswagen Service Das WeltAuto.



**WIR BEWAHREN RESSOURCEN
FÜR DIE ZUKUNFT.**

FREUDENTHALER
EXZELLENT BEHANDELT

www.freudenthaler.at



miet-lagerboxen
für Haushalte & Gewerbe
von 5 - 100 m²

risa
lagerbox

Kurzzeitmieten
ab 3 Monate!

Gewerbepark RISA | Sagl 2a, 6410 Telfs | Tel. 05262 63365-0
Infos und Preise unter
www.risa-lagerbox.at | info@risa.at



Glatzbau
Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

• Rohbauten • Umbauten • Sanierungen • Innenputz • Vollwärmeschutz

Glatzbau - Glatz Daniel
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz
Tel. +43(0)664 / 43 55 533
www.glatzbau.at



ZIMMEREI

- DACHSTÜHLE
- ZUBAU-AUFSTOCKUNGEN
- HOLZHÄUSER
- CARPORTS
- WINTERGÄRTEN
- FASSADEN / BALKONE
- DACHSANIERUNG
- LANDWIRTSCHAFTLICHE BAUTEN

Team H&N Holzbau GmbH

Obere Puite 290 · 6405 Pfaffenhofen · 0664 4534333 oder 0669 17292442
info@team-holzbau.at · www.team-holzbau.at



H&N Holzbau: Qualität und Handwerk vereint

Das Unternehmen in Pfaffenhofen bietet professionelle Zimmerer-Arbeiten vom Fachmann mit Beratung, Planung und Montage aus einer Hand.

„Wir übernehmen alle Arten von Zimmererarbeiten von der Aufstockung über den Dachbodenausbau, Wintergarten und Carport bis zum Dachstuhl und der Dachsanierung – letzteres ist für die Bausubstanz besonders wichtig. Dabei können Sie sich bei uns stets auf saubere, präzise Handwerksarbeit, Zuverlässigkeit, Preistransparenz und Termintreue verlassen,“ versichern die Geschäftsführer Stefan Hagele und Leo Neurauter. „Außerdem sind wir gerne Ihr Partner für Komplettanierungen, z.B. auch bei Fassaden oder Balkonen in Holz, die jedem Gebäude eine völlig neue und aufgewertete Optik verleihen und es zudem thermisch optimieren. Zubauten und Aufstockungen sind eine hervorragende Möglichkeit, Wohnraum zu erweitern.“

H&N Holzbau bietet folgende Leistungen:

- Holzhäuser • Zubauten • Aufstockungen
- Car-Ports • Wintergärten • Dachstühle
- Fassaden • Dachsanierungen • Balkone und Treppen • landwirtschaftliche Bauten

Kontakt: E-Mail: info@team-holzbau.at
Tel. 0664 45 34 333 bzw. 0699 172 924 42



TIROLER HOLZHAUS
Tradition in Perfektion

TIROLER BLOCK
TIROLER RIEGEL
TIROLER MASSIV
TIROLER KOMBI
TIROLER HOLZBAU

TIROLER Holzhaus GmbH
Fabrikstraße 4
6424 Silz · Tirol/Austria
Tel. +43 (0)5263 5130
office@tiroler-holzhaus.com

www.tiroler-holzhaus.com



TIROLREALSTATE.COM

**IMMOBILIEN
BEWERTUNG,
BERATUNG & VERKAUF**

Klaus Venier
Staatlich geprüfter Immobilienreuhänder
M.k.venier@tirolrealstate.com | T. +43 664 1635187



BABY AUSSTATTUNG
Neuner
Alles rund um's Baby

Intalcenter Telfs · Weissenbachgasse 9 · A-6410 Telfs · T. 05262/62437
info@babyausstattung-neuner.at · www.babyausstattung-neuner.at



BODENLEGER
Oliver's
Boden Express

Oliver Dallagiovanna
Bundesstr. 10 · 6421 Rietz · Tel. 0664 350 80 21
www.oliversbodenexpress.com



ZOLLER PRANTL
SYSTEM

• FENSTER • TÜREN • WINTERGARTEN • SONNENSCHUTZ • RENOVIERUNG

HAISING · T 05266 88564
zp-system.at



BILGERI
RAUMTEXTIL

Griesgasse 5-7 · 6410 Telfs
+43 (0)5262 62 570 · www.bilgeri-raumtextil.at



**Herde
Öfen
Kamine**

ROHOWSKY PLUS+
OFENSTUDIO · KAMINKEHRER · KAMINSANIERUNG
BRANDSCHUTZ · FEUERLÖSCHER · RAUCHERWERK
6410 Telfs · Saglstr. 16 · 05262/62581



**INSTALLATIONEN
KRATZER**

Walter Kratzer · Wegscheide 7
RIETZ · office@installationen-kratzer.at
Tel. 0660 - 7306949
www.installationen-kratzer.at

vizeweltmeister mit schneller zunge



Emil Kaschka aus Pfaffenhofen ist Romanautor, Filmemacher und bereits mit dem Österreichischen DramatikerInnenstipendium ausgezeichnet. Seine sprachlichen Fähigkeiten entwickelte er seit 2017 u.a. bei Poetry Slams auf kleinen Bühnen in und um Innsbruck – und in dieser Disziplin kürte er sich nun kürzlich mit vollem Körpereinsatz (Foto rechts) im westafrikanischen Togo zum Vizeweltmeister. Als Viertplatzierte bei der Europameisterschaft heuer qualifizierte er sich für die Weltmeisterschaft. Bei dem Wettbewerb in Lomé ritterten die zehn besten Poetry-SlammerInnen um die begehrte Weltmeisterkrone – jede Performance wurde dabei in der jeweiligen Muttersprache abgehalten. Emil Kaschka überzeugte mit seinem Text »3 Minuten Ganzkörper-Workout für Anfänger« als Fitness-Influencer.



Foto: David Dunst

Weltmeister wurde Chev aus den USA (am Foto oben rechts) Wer Emil Kaschka übrigens wortreich und live auf der Bühne erleben will – save the date: Er wird gemeinsam mit dem Ensemble SomeSing den Abend »Swinging Notes« gestalten, am 8.3. in Völs, am 9.3. in Pfaffenhofen, am 14.3. in Mils und am 15.3. 2025 in Mieming.

mci verleiht ehrenbürgerwürde an eugen stark

In Anerkennung seiner Leistungen im Zusammenhang mit der Weiterentwicklung des MCI, der Erschließung neuer Aufgabenfelder in Forschung, Entwicklung und Know-how Transfer und seines Einsatzes zugunsten wettbewerbsfähiger Rahmenbedingungen verleiht das MCI | Die Unternehme-

rische Hochschule® die Würde eines MCI Ehrenbürgers an **Dr. Eugen Stark aus Mieming**.

Am Foto unten v.l.: MCI Rektor Andreas Altmann, MCI-Aufsichtsratsvorsitzender Oswald Wolkenstein, Roswitha und Eugen Stark und MCI-Professor Dr. Franz Pegger



Foto: Aaron Heimerl

Große Marken
und regionale Vielfalt

INN TAL
CENTER

Glanzvolle Weihnachten!



€ 69,-

CLARINS X-Mas Multi Aktiv Set

Multi Activ Jour Crème lissante 50 ml, Lip Comfort Oil 04 Mini 14, ml, Multi Active Nuit Crème Toutes peaux 15 ml, Double Serum Sachet 0,9 ml + Täschchen

€ 37,-



CLARINS X-Mas Make-up Set

Supra Volume Mascara 01 8 ml, Total Eye Lift 3 ml, Démaquillant Express Yeux Instant Eye Make-up Remover 30 ml + Täschchen

Lihn
Walnusskerne
besonders groß & knackig

€ 24,49
675 g



Manuka Honig

Natürlich, außergewöhnlich, genussvoll.
Bereits ein Löffel des reinen Naturproduktes versorgt den Körper mit wertvollen Inhaltsstoffen.

€ 36,99
250 g

Weihnachtsaktion 9+1 Gratis

Sie bezahlen 9 Gutscheine zu je € 10,- und erhalten 1 Gutschein im Wert von € 10,- gratis dazu.

Gültig bis 24.12.2024



Martin
my droger

Weißbachgasse 9
6410 Telfs

Solange der Vorrat reicht. Druck- und Satzfehler vorbehalten.
Abbildungen nicht verbindlich. Keine Barablöse.

neubau pflegeheim wiesenweg

Der Gemeindeverband Altenwohnheim Telfs und die Lebenshilfe Tirol starten die nächste wichtige Phase im Neubauprojekt des Pflegeheims Wiesenweg. Die Gemeinden des Gemeindeverbandes Altenwohnheim Telfs haben in der vergangenen Verbandsitzung dem Finanzierungsplan mehrheitlich zugestimmt, womit die Ausschreibung des Generalunternehmers nun starten kann. Ziel ist es, das Angebot an Pflegeplätzen qualitativ zu verbessern bzw. zu erweitern und durch innovative Konzepte neue Maßstäbe in der Betreuung zu setzen.

Das derzeit bestehende Pflegeheim Wiesenweg mit 125 Pflegeplätzen wird durch einen modernen Neubau ersetzt, der nicht nur die Pflegeheimrichtungen, sondern auch die Lebenshilfe Tirol integriert. Dies ermöglicht eine optimale Ressourcennutzung und den gemeinsamen Betrieb von Infrastruktur wie Wäscherei, Zentralküche und Heimcafé. Die Lebens-



Foto: photography mathias brahzer

hilfe Tirol und der Gemeindeverband Altenwohnheim Telfs gründen eine Wohnungseigentums-gemeinschaft, wobei die Lebenshilfe mit 14,52 Prozent am Projekt beteiligt ist. Die Prüfung eines Betriebskindergartens am Standort wird zusätzlich dazu beitragen, die Attraktivität des Arbeitsplatzes für das Personal zu steigern. Der Neubau des Pflegeheims soll künftig Platz für 144 Pflegeplätze bieten – vorwiegend in Einzelzimmern, die

eine barrierefreie und moderne Umgebung schaffen. Auf vier Pflegestationen mit jeweils 36 Betten wird eine familiäre, wohnliche Atmosphäre geschaffen.

Foto oben v.l.: Starke Partnerschaft: AWH-Verbandsobmann Bgm. Christian Härting, Landesrätin Cornelia Hagele, Lebenshilfe-Vereinsmanager Wilfrid Pleger, AWH-Verwaltungsdirektor Matthias Kaufmann und Architekt Raimund Wulz von der Architekturhalle

vielfältigste kunst beim ak

18 Kunschtchaffende aus der Region stellten Anfang November ihre Werke bei einer Gemeinschaftsausstellung in der Arbeiterkammer-Bezirksstelle in Telfs aus.

Die Betrachtung von Zeichnungen, Holzschnitten, Radierungen, Aquarellen, Acryl- und Ölbildern, Plastiken und vielem mehr lockten viele BesucherInnen in den neu adaptierten Veranstaltungssaal im Dachgeschoss. Bezirkskammer Telfs-Leiter Gregor Prantl freute sich über das Interesse, das die alle zwei Jahre stattfindende Ausstellung hervorruft: „Hier können BesucherInnen neue Talente entdecken und Kunschtchaffende sich kostenlos einem größeren Publikum präsentieren. Die KünstlerInnen in Telfs: Gina Bacher, Mona und Sabine Daum, Brigitte Draxler, Sigrid Furtner, Johann Gapp, Marco Hackl, Maria Haslwanger, Barbara Hilkenmeier, Claudia Jäger, Tatjana Kobald, Kurt Kozovinc, Brigitte Maierhofer, Anna-Maria Neuner, Brigitte Öfner, Josefine Rosenberger, Alain

abfalltrennung neu ab 2025 - präsentiert bei höpferger umweltschutz in pfaftenhofen

Ab 1. Jänner 2025 gelten für alle EinwohnerInnen Tirols neue Regelungen bei der Abfalltrennung. Diese wurden Mitte November in Pfaffenhofen vorgestellt.

Neu ist ab 1. Jänner 2025 einerseits die Einhebung von Pfand auf Einweggetränkverpackungen aus Kunststoff und Metall und andererseits die gemeinsame Sammlung der verbliebenen Leicht- und Metallverpackungen im gelben Sack bzw. der gelben Tonne.

Konkret wird ab 1. Jänner 2025 auf Getränkverpackungen aus Kunststoff (PET-Flaschen) und auf Getränkedosen aus Metall zwischen 0,1 und drei Litern ein Pfand von 25 Cent eingehoben. Dieses wird beim Kauf direkt mitverrechnet und ist auf der Rechnung separat ausgewiesen. Bei Rückgabe der unbeschädigten Getränkeverpackungen erhält man das Pfand zurück. Zurückgeben kann man die Verpackungen an vielen Stellen, wo sie auch verkauft werden, beispielsweise in Supermärkten. Durch die Einführung



Foto: Land Tirol / Neuner

V.l.: Harald Höpferger, Umweltlandesrat René Zumtobel, Andreas Pertl (Geschäftsführer VKS Verpackungskordinierungsstelle), Thomas Höpferger (GF Höpferger GmbH & Co KG), Simon Parth (Co-GF EWP Recycling Pfand Österreich gGmbH), Alfred Egger (Obmann Tiroler Abfallwirtschaftsverband)

des Pfands verringert sich die Menge an Kunststoffverpackungen im gelben Sack bzw. der gelben Tonne. Damit der gelbe Sack bzw. die gelbe Tonne jedoch weiterhin gut gefüllt ist und regelmäßig abgeholt bzw. entleert wird, werden Kunststoffverpackungen und Metallverpackungen künftig

gemeinsam gesammelt. Die bisherige blaue Tonne für Metallverpackungen verschwindet somit. Im Rahmen des heutigen Termins fand auch ein Lokalausgang in der Sortieranlage der TRG Tiroler Recycling GmbH & Co KG in Pfaffenhofen statt. Hier werden aktuell nahezu alle Kunststoffver-

packungen aus Tirol in verschiedene Fraktionen sortiert und anschließend zur Verwertung weitergegeben. Aktuell werden über vier Millionen Euro in die Optimierung der Sortieranlage für Kunststoff- und Metallverpackungen investiert, der Umbau wird im Frühjahr 2025 abgeschlossen.

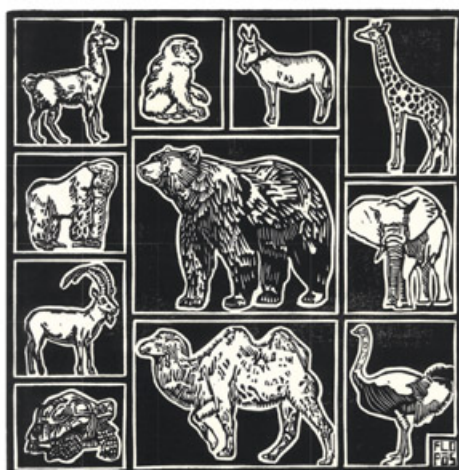


Rosenfeld und Anna-Maria Winkler.

1 AK-Bezirksstellenleiter Gregor Prantl begrüßte auch Vize-Bgm. Johannes Augustin bei der Vernissage 2 Aufstellung für's Gruppenfoto, u.a. mit Kammerrat Mag. Martin Schaffen-

rath (l.) 3 Kurt Kozovinc (Rietz) zeigte Daniela Feistenauer seine Werke 4 Brigitte Maierhofer (l.) mit Angelika Braun 5 Brigitte Öfner (Rietz) 6 Musikalisch für Stimmung sorgte das Duo »Saitenstechen« aus Telfs

Fotos: Öfner



RAIFFEISEN GALERIE TELFS
FASNACHTSVERNISSAGE
FR, 06.12.24 | 19:00 UHR

DAUER DER
AUSSTELLUNG:
06.12.2024 - 04.03.2025



Raiffeisenbank
Tirol Mitte West



Im Gartenhaus im Stift Stams präsentierte der in Stams aufgewachsene Reinhard H. Gruber, Domarchivar des Stephansdoms in Wien, kürzlich die 2. Auflage seines im Tyrolia Verlag erschienenen Buches »Der Wiener Stephansdom. Portrait eines Wahrzeichens«.

In verständlicher Sprache („ist mir ein Anliegen“) und mit launigen Zwischentönen erfuhren die zahlreichen ZuhörerInnen, wie er das meistbesuchte Bauwerk Österreichs (7 Mio. Besucher im Jahr!) als Domarchivar sieht und empfindet. „Es ist kein kunsthistorisches Werk und kein Kirchenführer, sondern hier soll der Charakter des »Steffl« präsentiert werden“, meint Reinhard H. Gruber, der seit 1995 am Stephansdom tätig ist und seit dem Jahr 2000 als Domarchivar das Archiv der Domkirche leitet. Über seine eigentlichen archivari- schen Tätigkeiten hinaus publiziert er in diversen Medien und ist Autor mehrerer Bücher über das Wiener Wahrzeichen, in denen er sich vor allem mit dessen Geschichte



und Ikonografie beschäftigt.

1 Im Fragen-Antwort Dialog mit Schwägerin Luzia Gruber wurde die Buchpräsentation kurzweilig gestaltet **2** V.l. Pia Tüchler (betreut ak-

tuell ein Projekt im Domarchiv), Luzia Gruber, Reinhard H. Gruber, Domkurat Stefan Jagoschütz und die Stamser Büchereileiterin Agnes Dorn, die die Veranstaltung organi-

sierte **3+4** Gebannte und historisch interessierte ZuhörerInnen, darunter auch Pater Michael Falkner (l.) und Abt em. von Stift Wilten Raimund Schreier

Fotos: Offer

psychosozialer krisendienst tirol

0800 400 120
www.krisendienst.tirol

Nur einen Anruf entfernt.

neues kinderbuch von inzinger autorin

Die Inzinger Autorin Petra Hillebrand (und Sozialarbeiterin bei der Tiroler Hospizgemeinschaft) greift in ihren Büchern oft schwierige Themen auf, die sie einfühlsam und auch oft überraschend anders beschreibt. In ihrem 8. Buch, das zweite Kinderbuch nach »Glatzkopfzeit« (erschienen 2017), geht es daher auch um »Löcher im Kopf«, die bei Oma Helga auftauchen. Ihr Enkel Leo geht detektivisch auf die Suche nach den Verursachern dieser Löcher und glaubt, dass da nur Außerirdische im Spiel sein können. „In diesem Fall sprechen die

Eltern von Leo die Krankheit Demenz erst sehr spät direkt an und so war es für mich logisch, dass ein Kind sich dann selbst eine Erklärung für die Veränderungen bei der Oma »zusammenreimt«. Erschienen ist das Buch im Kilian Andersen Verlag in Lübeck, daher war Petra Hillebrand auch kürzlich dort auf Lesereise (vor Erwachsenen in sozialen Berufen, aber auch vor Kindern) unterwegs. Erhältlich ist es im Buchhandel und im Geschäft Außergewöhnlich in Telfs.



Fotos: Offer

Verleihung Tyrol Skills 2024 Innsbruck und IL



So sehen vereinte Landessieger aus, die bei den Tyrol Skills Innsbruck Stadt und Land ihre verdienten Urkunden und Trophäen für die ausgezeichneten Leistungen abräumten, darunter aus der mein-monat Region: **Philipp Auer** (Thöni, Landessieg Mechatronik Automatisierungstechnik 3. Lj. – 3. Reihe 4.v.l.) und **Kavsara Melda** (Liebherr, Landessieg Maschinenbautechnik 3. Lj. – 2. Reihe 4.v.r.)

Im Beruf bestimmt, ähnlich wie im Leistungssport, der Wettbewerb den Alltag. Bei verschiedenen Lehrlingswettbewerben - den TyrolSkills - konnten in den vergangenen Monaten bereits erworbene Fähigkeiten und Stärken unter Beweis gestellt werden. Diese fanden entweder bereits an den Berufsschulen statt oder wurden gesondert veranstaltet, wie etwa im Einkaufszentrum DEZ, wo die Einzelhandelskaufmann/frau-Lehrlinge um die Stockerlplätze kämpften. Die Verleihung der TyrolSkills in den verschiedenen Bezirken sind der krönende Abschluss der Lehrlingswettbewerbe – hier wurden die Besten der Besten geehrt und vor den Vorhang geholt.

Anfang November 2024 wurden mit ca. 500 Gästen in der bestens gefüllten Dogana im Congress Innsbruck 163 Lehrlinge aus den Bezirken Innsbruck-Stadt & Land gekürt. Insgesamt 73 Goldene Leistungsabzeichen, 28 dritte Plätze, 31 zweite Plätze, beachtliche 30 Landessiege und 3 zweifache Landessiege konnten die Jugendlichen verzeichnen und sich gratulieren und feiern lassen.

Neben den Gastgebern, Patrick

Weber (WK-Bezirksobmann Innsbruck-Land) und Franz Jirka (WK-Bezirksobmann Innsbruck-Stadt), gratulierten auch zahlreiche Ehrengäste den PreisträgerInnen. Unter anderem Landesrätin Astrid Mair, Vizebürgermeisterin der Stadt Innsbruck Elisabeth Mayer, Landtagsabgeordnete Iris Zangerl-Walser, Fachkräftekoordinator der Wirtschaftskammer Tirol David Narr sowie Direktorin-Stellvertreter der Wirtschaftskammer Gregor Leitner.

Der Festabend stand im Zeichen der Wertschätzung, die die heimische Wirtschaft den jungen MitarbeiterInnen, aber vor allem auch den Lehrbetrieben entgegenbringt: „Ein großer Dank gilt den Lehrberechtigten und den Fachberufsschulen, die durch die engagierte Lehrlingsausbildung einen wesentlichen Teil zu diesen Erfolgen beitragen“, lobte Bezirksobmann Patrick Weber. Die Kombination von theoretischem Fachwissen aus der Fachberufsschule und der praktischen Anwendung im Ausbildungsbetrieb trifft den Nerv der Zeit. „Junge Menschen wollen lernen, was wirklich gebraucht wird, und schätzen es, während der Ausbildung bereits einen Fuß in einem Betrieb zu ha-

ben und ein eigenes Lehrlingseinkommen zu beziehen“, berichtet Franz Jirka.

Die besten Tiroler Fachkräfte wurden im feierlichen Rahmen auf die Bühne geholt, mit einer Urkunde sowie der Tyrol-Skills-Trophäe ausgezeichnet und herzlich beglückwünscht – seit 2015 werden die Tiroler Lehrlinge für ihre hervorragenden Leistungen bei den Tyrol Skills-Lehrlingswettbewerben mit dieser Trophäe geehrt.

Eine spektakuläre LED-Tanzshow, Speis und Trank rundeten die Feier ab, zudem kamen Lehrlinge,

Familien und Lehrbetriebe ins Gespräch und tauschten sich über Zukunftspläne aus.



Die zweifachen Landessieger Marina Lanner und Kilian Krug mit den Gratulanten Patrick Weber (l.), LR Astrid Mair (2.v.l.) und Franz Jirka (r.)

Fotos: Die Fotografen, Ofner (1)



Auf diesen Seiten präsentieren wir Ihnen **die ausgezeichneten Lehrlinge aus der mein monat-Region**, die bei den Lehrlingswettbewerben hervorragende Leistungen in den Lehrberufen Maler und Beschichtungstechniker/in, Elektrotechniker/in für Anlagen und Betriebstechnik, Mechatronik- und Automatisierungstechniker/in, Maschinenbautechniker/in, Metalltechniker/in, Fleischverarbeiter/in, KFZ-Techniker/in und Karosseriebautechniker/in zeigten und dafür mit den Tyrol Skills Trophäen und Urkunden geehrt wurden.

Wir gratulieren allen PreisträgerInnen und ihren LehrlingsausbilderInnen sehr herzlich!



Maximilian Hosp 2. Platz, 3. Lehrjahr, mit seinen Eltern Bernhard (Vater und Lehrherr) und Daniela Hosp

Wir bekennen Farbe

KRAFT DER FARBE
MALEREI HOSP
INNSBRUCK 0512/583576
PFAFFENHOFEN 05262/62724

HOSP
www.malerei-hosp.at



V.l: **Viktoria Mayr** (Personalmanagement), **Simon Schuchter** (2. Platz 3. Lehrjahr KFZ Technik), **Nico Wegscheider** (3. Platz 3. Lehrjahr Karosseriebautechnik), **Billy Keller** (Filialleitung Pfaffenhofen), **Mag. Michael Mayr** (Inhaber und Geschäftsführer Autopark GmbH)

Autopark



1. R. v.l.: **Alexander Warneke** (3. Platz Maschinenbautechnik),
GOLD: Philipp Köll (Metalltechnik), **GOLD: Luca Rieger**
(Maschinenbautechnik)

2. R. v.l.: **GOLD: Emanuel Huber** (Maschinenbautechnik),
GOLD: Jonas Pöham (Maschinenbautechnik),
LANDESSIEGER: Melda Kavara (Maschinenbautechnik 3. LJ),
Sascha Niederbacher (3. Platz Maschinenbautechnik)

3. R. v.l.: Alfred Weithaler (GF Produktion), Martin Lindenthaler
(Abteilungsleitung Lehrwerkstatt), Emanuel Kowolik
(Lehrlingsausbildner)

LIEBHERR



Benedikt Prantl 2. Platz, 2. Lehrjahr, mit seinen Lehrherren
Markus Lechner (l.) und Michael Rauth (r.)

LECHNER V RAUTH

Fleisch & Wurstspezialitäten

Karl-Schönherr-Straße 7 · 6410 Telfs
Tel. 05262-62339 www.lechner-rauth.at



1. R. v.l.:
Marco Gögele (3. Platz
Elektrotechnik für Anlagen
und Betriebstechnik)

**LANDESSIEGER: Philipp
Auer** (für Mechatronik
Automatisierungstechnik)

GOLD: Leon Thurner
(Mechatronik für
Automatisierungstechnik),
Emanuel Hofer
(2. Platz Mechatronik für
Automatisierungstechnik)

2. R. v.l.:
Christoph Sandmann
(Ausbilder für Maschinen-
bautechnik und Mecha-
tronik),
Mario Etzenberger
(Leiter der Lehrlingsaus-
bildung Thöni Akademie),
Alexander Raggl
(Ausbilder Maschinenbau-
technik,
Jakob Meusburger
(Ausbilder für Elektrotech-
nik und Mechatronik)

thöni®

Kursangebot VHS TELFS

November 2024: Fr 29.11. • Seifensieden – altes Handwerk neu entdeckt Sa 30.11. • Kekse backen – Weihnachtsbäckerei

Dezember 2024: Sa 7.12. • Weihnachtsgeschenke – selbst hergestellt

Infos auf www.vhs-tirol.at/telfs, per Mail: telfs@vhs-tirol.at oder Tel. 0699/15888214.

28 november do

TELFS: 19 Uhr, EKIZ: Lesung »Kinderleicht ins Gespräch kommen« mit Autorin Michelle Liussi, telefonische Anmeldung.

MÖTZ: 14 Uhr: Huangartstube, veranstaltet vom Bildungs- und Kulturausschuss.

PETTNAU: 14-17 Uhr, Foyer Kultursaal: Seniorencafé, veranstaltet vom Familienverband.

29 november fr

TELFS: 15-17 Uhr, MS Weißenbach: Tag der offenen Tür mit Einblicken in die Schwerpunkte der Schule.

TELFS: 19.30 Uhr, Schützenheim: Einkehr im Schützenheim.

FLAURLING: 14 Uhr, Gemeindezentrum: Adventkranzverkauf, organisiert vom Gartenbauverein und Schützenheim: Nikolausschießen.

MIEMING: 18.30 Uhr, Gasthof Post: Sprachencafé, veranstaltet von der ES-Mieminger Plateau.

SILZ: 19.30 Uhr, Jugendheim: Adventabend »Lesung und Lieder« mit den Singflößen, der Anklöpfler-Gruppe und Texten, gelesen von Hildegard Ostemann, veranstaltet vom Kulturausschuss der Gemeinde.

STAMS: 16 Uhr, Gartenhaus Stift Stams: Buchpräsentation: »Der Imster Maler Josef Jais« von Reinhard Rampold.

WILDERMIEMING: 18 Uhr, beim Spielplatz: Krampusumzug mit dem Krampusverein Wildermieming.

30 november sa

TELFS: 8.30-11.30 Uhr, BORG/BRG: Tag der offenen Tür.

TELFS: 10-17 Uhr, Eventarea Inntalcenter: Weihnachtliches X-mas Fotoshooting.

TELFS: 14-18 Uhr, Kranewit-terstadl: Krippenausstellung des Krippenvereins Telfs.

TELFS: Bergstation: film & popcorn: Chilliger Kinoabend, veranstaltet vom Jugendteam munde bande.

TELFS: 20 Uhr, Rathausaal: Fasnacht 2025: Bärenball.

HATTING: 14-17 Uhr, Gemeindesaal: Kreativmarkt & Bauernstandl, veranstaltet von Bäuerinnen, Pfarre und Lebenswertes Hatting.

INZING: 20 Uhr, Café Wintergarten: Fox Abend mit DJ Babsi.

MIEMING: 15-19 Uhr, Kunst-WerkRaum Mesnerhaus: Weihnachtsausstellung »klein aber fein« mit KünstlerInnen vom KunstWerkRaum, Dauer bis 22. Dezember 2024, geöffnet jeweils Sa und So 15-19 Uhr.

MIEMING: ab 16 Uhr, Sportplatz Obermieming: Tuifflauf mit dem Tuifflverein Mieming.

PPAFFENHOFEN: 16-22 Uhr, Festplatz: Adventeinstimmung mit der Musikkapelle Pfa-fenhofen.

POLLING: 18 Uhr, Grinzeleikapelle Pollingberg: Bergadvent, veranstaltet von den Ortsbäuerinnen und dem Schafzuchtverein Polling.

RIETZ: 14-20 Uhr, Gemeinde-vorplatz: Rietzer Weihnachtsmarkt.

STAMS: 15 Uhr, Schulplatz: Adventbasar, veranstaltet vom Pfarrgemeinderat Stams.

STAMS: 19 Uhr, Pfarrkirche: Cäcilienmesse des Kirchenchores, anschließend 20 Uhr, Kirchplatz: Weihnachtsstandl der Jungbauern / Landjugend.

WILDERMIEMING: 19 Uhr, Pfarrkirche: Konzert mit dem Singkreis Wildermieming und anschließend Adventfenster am Gemeindevorplatz.

1 dezember so

TELFS: 10-18 Uhr, Kranewit-terstadl: Krippenausstellung des Krippenvereins Telfs.

TELFS: 13-19 Uhr: Bäuerlicher Adventmarkt am Birkenberg.

TELFS: 19.30 Uhr, Auferstehungskirche: Weihnachtskonzert des Orchesters Telfs.

FLAURLING: 9 Uhr: Pfarrkirche: Familienmesse mit Adventkranzsegnung.

STAMS: 10-12 Uhr, Bücherei: Weihnachtsbasteln und Postkarten schreiben (an allen Adventsontagen in der Bücherei Stams).

MIEMING: ab 14 Uhr, Gemeindevorplatz: Adventmarkt mit »Adventstube« im Gemeindehaus, Köstlichkeiten, vielen Geschenkideen und Rahmenprogramm, veranstaltet vom Kulturausschuss der Gemeinde Mieming.

MÖTZ: 9.30 Uhr, Pfarrkirche: Familiengottesdienst zum 1. Adventsonntag.

STAMS: 9.30 Uhr, Pfarrkirche: Familiengottesdienst zum 1. Adventsonntag und ab 10 Uhr, Bücherei: Weihnachtsbasteln und Postkarten schreiben.

STAMS: 18 Uhr, Saal Don Bosco Heim: Adventfeier, heitere und besinnliche Texte musikalisch umrahmt, veranstaltet von den Salesianischen Mitarbeitern Don Boscos.

WILDERMIEMING: 10-12 Uhr, Gemeindevorplatz: Adventkranzverkauf und Adventfenster der Bäuerinnen Wildermieming.

2 dezember mo

FLAURLING: 9 Uhr: Kultursaal: MUKI-Treffen.

OBSTEIG: 6 Uhr, Pfarrkirche: Rorate mit dem Chor Stimmquadrat.

4 dezember mi

TELFS: 8-16 Uhr, Rot Kreuz Heim: Erste-Hilfe-Auffrischkurs - Online (4h) + Praxis (4h), Infos und Anmeldung: www.roteskreuz.at.

TELFS: 15 Uhr, Telfer Wohnzimmer im Noafthaus: Nikolausbesuch.

TELFS: 16 Uhr, Inntalcenter: Besuch vom Nikolaus.

TELFS: 19.30 Uhr, Franziskankloster: Gebetskreistreffen des Charismatischen Gebetskreises Telfs (jeden Mittwoch).

FLAURLING: 6 Uhr, Pfarrkirche: Rorate mit Klarinettenbegleitung.

INZING: 17 Uhr, Kirchplatz: Nikolauseinzug, veranstaltet von der Pfarre Inzing.

5 dezember do

TELFS: ab 14 Uhr, Weihnachtstube im Inntalcenter: »Nikolausgeschichten« mit der Bücherei & Spielothek Telfs.

TELFS: 15.30 Uhr, von der VS zur Pfarrkirche Peter und Paul: Nikolauseinzug mit den Dorfkrapussen, um 16 Uhr von Birkenberg zur Auferstehungskirche und um 16 Uhr bei der Hl Geist Kirche Nikolauseinzug ohne Krapusse.

PETTNAU: 17 Uhr, Pfarrkirche Leiblfing: Nikolausfeier mit Bläsergruppen der Musikkapelle.

Für eine stimmige Zeit

PFAFFENHOFEN: 18-21 Uhr, Festplatz: Nikolauszug, veranstaltet von den Höller Waldeufeln.

6 dezember fr

TELS: 14-17 Uhr, Telfer Wohnzimmer im Noafhaus: »Adventln«, jeden Freitag im Advent.

TELS: 16 Uhr, Wallnöferplatz: Der Viktorianische Weihnachtsmarkt (rund um das Musical Scrooge) startet und ist jeweils von Freitag bis Sonntag von 16 bis 22 Uhr geöffnet (bis 22. Dezember - auch ohne Musicalbesuch frei zugänglich).

TELS: 19 Uhr, Raiffeisen Galerie: Fasnachtsvernissage zur Ausstellung Florian Pöschl »14 Gruppen 1 Fasnacht 32 Bilder«, Dauer der Ausstellung bis 4.3. 2025 zu den Öffnungszeiten.

INZING: Kirchplatz: Adventmarkt mit den Inzinger Vereinen.

INZING: 19 Uhr, Schützenheim: Wurst- & Zeltenwatten, veranstaltet von der Schützenkompanie Inzing.

OBERHOFEN: 20.15 Uhr, Mehrzwecksaal: Festkonzert Kammerorchester Ensemble Classico, Kartenreservierung Gemeinde Oberhofen, Einlass ab 19.15 Uhr.

WILDERMIEMING: 19 Uhr, Pfarrkirche: Kirchenpatrozinium + Adventfenster Pfarrgemeinderat.

7 dezember sa

TELS: 10.30 Uhr, Heilig Geist Kirche: Blechbläser Adventkonzert mit der Fachgruppe der Blechbläser der LMS Telfs.

TELS: 9-13 Uhr, Weihnachtsstube Inntalcenter: Basteln und Schminken, 14 Uhr, Eventarea Inntalcenter: Konzert Blutschink.

TELS: 19.30 Uhr, Rathausaal: Premiere Musical »Scrooge«, Tickets auf www.scrooge-telfs.at sowie auf www.oeticket.com.

HATTING: ab 10 Uhr, Schulhof: Christbaumverkauf der Jungbauern Hattling, Ausklang am Abend und 15 Uhr, Gemeindesaal: Weihnachtsfeier der Hattlinger Senioren.

INZING: 8.30-11.30 Uhr, Jugendheim: Rumäniensammlung (jeden 1. Samstag im Monat auch von 8 - 12 Uhr »die Fundgrube« mit Geschenken und Raritäten beim Hintereingang Jugendheim).

INZING: Kirchplatz: Adventmarkt mit den Inzinger Vereinen.

INZING: 19 Uhr, Schützenheim: Wurst- & Zeltenwatten.

INZING: 19 Uhr, Murkapelle: Andacht nach der Abendmesse: Weihnachtsbaum der Erinnerung an Sternenkinder und verstorbene Kinder, veranstaltet von der Pfarre Inzing.

MIEMING: ab 16 Uhr, Moosalm: Adventmarkt.

MIEMING: 19 Uhr, Gemeindesaal: Adventsingen der Chorgemeinschaft Mieming für eine ruhige Stunde im Advent, Eintritt: freiwillige Spenden.

OBERHOFEN: 14-22 Uhr, Rimml Areal Innenhof: Adventmarkt.

POLLING: 9-18 Uhr, Pollingberg 1: Christbäume »Ab Hof Verkauf« bei Fam. Wellscheller mit Glühwein, Kinderpunsch & Kiachl.

STAMS: 20 Uhr, Kirchplatz: Weihnachtsstandl der Jungbauern/Landjugend Stams.

WILDERMIEMING: 18 Uhr, Rochuskapelle: Adventfenster Schützenkompanie u. Anklöpfler.

8 dezember so

TELS: 17 Uhr, Rathausaal: Musical »Scrooge«, Tickets auf www.scrooge-telfs.at sowie auf www.oeticket.com.

Fortsetzung auf S. 20



Foto: Die Saligen

Ein besonders stimmiges vorweihnachtliches »Event-Schmanckerl« gibt es in Pfaffenhofen zu erleben: Charakterdarsteller Max Simonischek, bekannt aus Film und Theaterbühnen von den Salzburger Festspielen bis zum Burgtheater, wird im Mehrzwecksaal im Haus der Kinder am 11. Dezember um 19.00 Uhr gemeinsam mit den »Saligen« einen erlesenen, musikalisch umrahmten Winterabend zum Besten geben.

Wie der Weg vom Burgtheater nach Pfaffenhofen führt, erklärt Veranstalterin Astrid Seiser von der Bücherei Pfaffenhofen: »Mehrere Zufälle haben Regie gespielt – Max Simonischek ist mit einer Telferin

verheiratet und spielt immer wieder in Telfs am Birkenberg Tennis.« (Anm. Astrid Seiser ist jahrelange Obfrau des TC Telfs.) »Schon seit einiger Zeit wollten wir also diesen Ausnahmeschauspieler bei uns präsentieren und mit den »Saligen« einen fein abgestimmten musikalischen Rahmen dazu planen – und jetzt hat es mit der Terminabsprache geklappt«, freut sich Astrid Seiser. Zu erwarten ist ein ruhiger »Winterabend« – ganz »ohne Jingle Bells!« – der besonders innige Momente in der hektischen Vorweihnachtszeit beschern soll. Auch die Saligen freuen sich nach einer längeren Auftrittspause wieder darauf, ihr musikalisches Können dem Publikum zu präsentieren.

**Max
Simonischek
und
Die Saligen**

Ein erlesener, musikalisch umrahmter

Winterabend.

*Mittwoch, 11. Dezember 2024, 19 Uhr
Mehrzwecksaal im Haus der Kinder
Dorfplatz, 6405 Pfaffenhofen*

Kulturbeitrag: 17 Euro

Kartenreservierung (freie Platzwahl):
buechereipfaffenhofen@aon.at
 +43 664 99700880 www.pfaffenhofen.bvoe.at

LAND
TIROL

KATHOLISCHES
BILDUNGSWERK
TIROL

TYROLIA

Foto: Frank Hammerschmidt

Fortsetzung von S. 19

FLAURLING: 9 Uhr, Pfarrkirche: Maria Empfängnis – Festmesse mit der Chorgemeinschaft.

HATTING: 18 Uhr, Pfarrkirche: Adventsingen mit dem Kirchenchor Hatting.

MIEMING: ab 16 Uhr, Moosalm: Adventmarkt.

MIEMING: 19.30 Uhr, Gemeindesaal: Konzert »Saxofour«, Reservierung: kultur@mieming.at Vorverkaufsstellen Tickets: Gemeinde und TVB-Mieming.

RIETZ: Mair's Beerengarten: Eröffnung des Christbaummarktes mit Punsch und Kiachl vom Rietzerhof der Familie Tauferer.

RIETZ: 17-18.30 Uhr, Pfarrkirche: Adventsingen mit dem Männergesangsverein Rietz.

SILZ: 13-17 Uhr, beim Gemeindezentrum: Adventzauber.

STAMS: 10 Uhr, Bücherei: Weihnachtsbasteln und Postkarten schreiben.

WILDERMIEMING: 12 Uhr, Gemeindesaal: Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde.

9 dezember mo

TELS: 18 Uhr: MS Weißenbach: Elterninformationsabend.

TELS: 19 Uhr: Eltern-Kind Zentrum: Tipps und Rezepte: »Kekse backen mit ätherischen Ölen«, Eintritt freiwillige Spenden, Anmeldung: 0664/2426059.

HATTING: 9-11 Uhr, Chorraum im Kindergarten: Hattinger Wuzltreff (auch am 16.12.).

10 dezember di

TELS: 14/15/16 Uhr, Telfer Weihnachtsstube im Inntalcenter: Kasperltheater mit der PTS Telfs.

TELS: 19 Uhr, harry's home: ARTforum Telfs mit Georg Tilzer

und Paul Fülöp »Literatur trifft Malerei« (letztes ARTforum 2024, weitere für 2025 sind in Planung).

TELS: 19.30 Uhr, Kirchstraße 12: Herzerwärmend singen für Herz und Seele, veranstaltet von Bernhard Schöpfer.

PETTNAU: 9-11 Uhr, Gemein-dehaus: Windelzwerge, veranstaltet vom Familienverband.

11 dezember mi

TELS: 14.30 Uhr: Eltern-Kind Zentrum: Workshop: »Abstillen«, Eintritt freiwillige Spenden, tel. Anmeldung: 0664/2426059.

FLAURLING: 6 Uhr, Pfarrkirche: Rorate mit den Klöpflern.

HATTING: 14-17 Uhr, Widum: Hoangartstübchen.

PFÄFFENHOFEN: 19 Uhr, Mehrzwecksaal im Haus der Kinder: »Winterabend«, Schauspieler Max Simonischek und Die Saligen präsentieren Erlesenes musikalisch umrahmt.

12 dezember do

FLAURLING: 14 Uhr, Gemeindezentrum: Weihnachtsaufführung Seniorenhoangart.

PETTNAU: 14-17 Uhr, Foyer Kultursaal: Seniorencafé, veranstaltet vom Familienverband.

PETTNAU: 19.30 Uhr, Probeklokal im Feuerwehrhaus 1. OG: Offenes Adventsingen mit der Sängerrunde Petttau und Vocalis Petttau (neu!). (Mit-)SängerInnen sind herzlich eingeladen.

13 dezember fr

TELS: 15 Uhr, Jugendzentrum Chilll Vorplatz Weißenbachgasse 31: Multikulturelles Winterfest mit Speisen aus aller Welt (ohne Altersbeschränkung).

TELS: 17 Uhr, Rathausaal: Musical »Scrooge«, Informationen: www.scrooge-telfs.at.

HATTING: 18 Uhr, Pfarrkirche: Weihnachtskonzert Jungmusik der Spielgemeinschaft Hatting-Petttau.

INZING: Kirchplatz: Adventmarkt mit den Inzinger Vereinen.

RIETZ: 17-19 Uhr: Fackelwanderung der Pfarre Rietz, der Treffpunkt wird in den Schaukästen bekanntgegeben.

14 dezember sa

TELS: 8 Uhr, Rot Kreuz Heim: Erste-Hilfe-Führerscheinkurs, Infos und Anmeldung: www.rote-kreuz.at.

TELS: 10-14 Uhr, Telfer Weihnachtsstube im Inntalcenter: Basteln mit den Telfer Pfadfindern und 13.30-17 Uhr: Weihnachtsmusik von Thomas Lobenwein.

TELS: 17 Uhr, Rathausaal: Musical »Scrooge«, Informationen: www.scrooge-telfs.at.

FLAURLING: 16 Uhr, Vorplatz Volksschule: Jungbauern Christkindlmarkt, ebenfalls ab 16 Uhr im Clubraum: Basteln mit dem Büchereiteam und Klöpfeln mit der Chorgemeinschaft.

HATTING: ab 15 Uhr, Hattingerberg 25: Weihnachten am Weinberg (Weingut Romasi).

INZING: Kirchplatz: Adventmarkt mit den Inzinger Vereinen.

OBERHOFEN: 18 Uhr, Rimml Areal Innenhof: Weihnachtsumtrunk für »Oberhofer helfen Oberhofer«.

OBSTEIG: ab 15 Uhr, beim Hotel Stern: Weihnachtsstraße der Obsteiger Vereine.

STAMS: 20 Uhr, Kirchplatz: Weihnachtsstandl der Jungbauern / Landjugend.

WILDERMIEMING: 18 Uhr, Bücherei: Adventfenster Musikkapelle und Bücherei.

15 dezember so

TELS: 17 Uhr, Rathausaal: Musical »Scrooge«, Tickets auf www.scrooge-telfs.at sowie auf www.oeticket.com.

MIEMING: 18.30 Uhr, Kunst-WerkRaum Mesnerhaus: Adventfenster mit den KünstlerInnen.

RIETZ: 20 Uhr, Gemeindesaal: Kabarett mit Scherzengel Gabriel Castañeda »Verflixt Navidad«.

STAMS: ab 9 Uhr, Schulplatz: Christbaumverkauf, veranstaltet von der Schützenkompanie.

STAMS: 10 Uhr, Bücherei: Weihnachtsbasteln und Postkarten schreiben.

16 dezember mo

INZING: 18 Uhr, Mittelschule: Mehrzwecksaal: »Art night 3.0 x-mas edition – Weihnachten unter Palmen« mit Theatergruppe, Chor, Band und Tänzerinnen der MS Inzing, freiwillige Spenden.

17 dezember di

TELS: 14/15/16 Uhr, Telfer Weihnachtsstube im Inntalcenter: Kasperltheater mit der PTS Telfs.

HATTING: 8.30 Uhr, Widum: Seniorenturnen unter dem Motto »Nit fad sein – dabei sein«.

OBSTEIG: 9.15-10.45 Uhr, Gemeinde: Mutter-Kind-Beratung.

18 dezember mi

TELS: 10 Uhr, Telfer Weihnachtsstube im Inntalcenter: Weihnachtslieder mit dem Kindergarten Lumma und 13.30-18 Uhr: Weihnachtsmusik mit Andreas Kluibenschedl und Markus Geyr.

FLAURLING: 6 Uhr, Pfarrkirche: Rorate, gestaltet von den Volksschülern.

19 dezember do

TELS: 19.30 Uhr, Sportzen-

ARTforum Rück- & Ausblick

trum: Open Stage Weihnachtskonzert, der Fachbereich Jazz- und Populärmusik der LMS Telfs lädt alle Interessierten ein zum Zuhören oder Mitspielen.

WILDERMIEMING: 16 Uhr, Gerhardhof: Adventmarkt.

20 dezember fr

TELS: 17 Uhr, Rathausaal: Musical »Scrooge«, Informationen: www.scrooge-telfs.at.

INZING: Kirchplatz: Adventmarkt mit den Inzinger Vereinen.

STAMS: 19 Uhr, Stiftsbasilika: Weihnachtskonzert »Weihnachten im Stift« – mit dem Ensemble Vocal-Cube und Organist Elias Praxmarer.

21 dezember sa

TELS: 14 Uhr, Eventarea Innentalcenter: Lesung Damabu (Das magische Buch): »Wetterhexe Wirbula«.

TELS: 14 Uhr, Franziskanerklosterkirche: Monatlicher Segnungsgottesdienst des Charismatischen Gebetskreises Telfs (jeden 3. Sa im Monat).

TELS: 17 Uhr, Rathausaal: Musical »Scrooge«, Informationen: www.scrooge-telfs.at.

TELS: 18 Uhr, Maria Hilf Kapelle Birkenberg: Tiroler Sternenhimmel.

INZING: Kirchplatz: Adventmarkt mit den Inzinger Vereinen.

PFAFFENHOFEN: ab 16 Uhr, Festplatz: 3. Weihnachtsstandl, veranstaltet von den Jungbauern und der Landjugend.

SILZ: 19 Uhr, Pfarrkirche: Konzert »Rat Bat Blue«, veranstaltet vom Kulturausschuss der Gemeinde.

STAMS: 19 Uhr, Pfarrkirche: Cäcilienmesse des Kirchenchores, anschließend 20 Uhr, Kirchplatz: Weihnachtstandl der Jungbauern / Landjugend.

WILDERMIEMING: 18-22 Uhr, Bergdoktorhaus: Adventfenster Landjugend / Jungbauern Wildermieming.

22 dezember so

TELS: 17 Uhr, Rathausaal: Musical »Scrooge«, Informationen: www.scrooge-telfs.at.

MIEMING: ab 14 Uhr, Rundwanderweg: »Musik im Weihnachtswald« mit Punsch und Krapfen mit der Musikkapelle Mieming.

OBSTEIG: 9.30 Uhr, Pfarrkirche: Adventmesse mit dem Chor Stimmquadrat.

RIETZ: Gemeindesaal: Weihnachtsfeier Senioren und Pensionisten.

STAMS: 10 Uhr, Bücherei: Weihnachtsbasteln und Postkarten schreiben.

Intensiv farbenfroh präsentierte sich das Netzwerktreffen »ARTforum« von Harry Triendl im November: Die Künstlerin Claudia Habringer erzählte von ihrem Schaffensprozess »Malen in Resonanz«, wobei sie ihre langjährige Erfahrung im Umgang mit Menschen und ihre Expertise in sensibler Energiearbeit in Einklang bringt. Ihre Kunstwerke gestaltet sie auf den verschiedensten Untergründen von Stoffbahnen über Leinwände bis zu Tassen, Taschen oder T-Shirts.

1 Claudia Habringer (l.) und Harry Triendl **2** Georg Tilzer (r.) und Paul Fülöp gestalten das nächste ARTforum (das letzte für 2024) **3** Das kunstinteressierte Publikum, das oft selbst auch kunschtchaffend ist: Isolde (l.) und Ariane Pischl **4** V.l. Gilda Pelster (Quilttirol), Annamaria Winkler und Karin Schuler (Quilttirol)

Am 10. Dezember 2024 um 19 Uhr lädt das ARTforum in die Hotelbar des harry's home zu einem Abend mit den Künstlern Georg Tilzer und Paul Fülöp ein. Die beiden zeigen unter dem Titel »Literatur trifft Malerei«, wie man Literatur und bildende Kunst miteinander verbindet.



m lob & dank

Hut ab...

... vor Florian Klieber, der als St. Martin mit seinem Pferd Burgi die Kinder vom Heilig-Geistzentrum bei ihrem Martini-Umzug begleitete. Herzlichen Dank dafür,

meinen die Teams vom Kindergarten und vom Hort Heilig-Geist.

Wollen auch Sie jemanden loben und seine/ihre Leistungen würdigen? Schreiben Sie uns Ihr »Hut ab« per E-Mail an die Adresse: mo@meinmonat.at oder an Bahnhofstraße 24, 6410 Telfs oder Sie rufen uns an: Tel. 05262 67491.

»Schmusiger« Fotokalender: guter Zweck



Der Fotokalender »Es kerat viel mehr gschmust« entstand auf Initiative von Martina Vogl und Bernhard Witsch bei einer Skulptur auf der Rauthhütte (Foto links). Nun ist es soweit, die Gewinner des Fotowettbewerbs wurden gekürt und in einem Fotokalender vereint. »Er ist sensationell geworden und jetzt

bei uns unter 0664/9050353 bzw. direkt bei mir zum Preis von € 19,- erhältlich«, erzählt Bernhard Witsch. »Wir hoffen auf zahlreiche Interessenten, denn der Reinerlös kommt zu 100 Prozent einem Projekt des Sozial- und Gesundheitssprengels Telfs zugute. Der Hauptpreis für den Gewinner des Siegerfotos wird im Winter in der Rauthhütte übergeben. Herzlichen Dank an alle, die mitgemacht haben!«

ADVENT in TIROL mit Weihnachtsmärkten

Eine heimelige Zeit voll liebgewonnener Traditionen...

Man kann sich der Vorweihnachtsstimmung nicht entziehen, schon allein, wenn die Düfte nach Keksen oder Glühwein und Zimt durch das Haus wehen. Und für viele ist es wohl die schönste Zeit des Jahres. Zahlreiche Bräuche und Traditionen, vor allem in Tirol, lassen diese Zeit der Vorfreude auf Weihnachten zu etwas ganz Besonderem werden.

1. Besuch am Advent- Christkindl- oder Weihnachtsmarkt

Egal, wie er nun genannt wird, so richtig stimmungsvoll wird es am Christkindlmarkt, wenn abends

die Lichter funkeln und man sich dick eingepackt an Glühwein (oder auch Tee?) die Hände wärmt.

Das Angebot an traditionsreichem Handwerk von gestrickten Socken oder gezogenen Kerzen gehört auch dazu, und die Geschenke finden sich dann gerne unter dem Christbaum wieder.

2. Kekse backen

Jeder hat so seine Lieblingssorte: Vanillekipferl? oder doch Zimsterne? Nein, die Florentiner müssen es sein! Bestimmte Gerüche versetzen uns da sofort in die Kindheit zurück, als wir mit der

Oma Teig ausgerollt und Kekse ausgestochen haben und dabei ein großer Anteil vom Teig noch ungebacken im Mund landete. Die traditionellste weihnachtliche Süßspeise Tirols ist der Zelten. Die Grundzutaten setzen sich aus gedörrten Früchten, Nüssen und Brotteig zusammen, Aussehen und auch Zusammensetzung variieren aber nach Regionen.

3. Barbarazweige holen

Am 4. Dezember, dem Namenstag der Heiligen Barbara, holt man traditionell Zweige von Apfel- oder Kirschbäumen, gibt diese in warmes Wasser und stellt sie neben

den Ofen. Tragen die Barbarazweige bis zum Heiligen Abend Blüten, dann, so glaubt man, bedeutet das Glück für das kommende Jahr.

4. Besuch vom Heiligen Nikolaus

Kommt er oder kommt er nicht? Die Kinder warten oft schon sehnsüchtig auf den Nikolaus, der, angelehnt an die historische Figur des Bischofs Nikolaus, den braven Kindern kleine Geschenke und Süßigkeiten bringt.

Fortsetzung auf S. 24

ADVENTZAUBER in Telfs Vorweihnachtliche Atmosphäre zur Adventzeit

Eine zauberhafte vorweihnachtliche Atmosphäre liegt in Telfs auch heuer wieder zur Adventzeit in der Luft und macht es leicht, sich auf die „stille Zeit“ einzustimmen.

Es beginnt am 1. Dezember, dem ersten Adventsonntag, mit dem bauerlichen Adventmarkt beim Birkenberg-Kirchlein. In malerischer Kulisse wird von 13:00 bis 19:00 Uhr Authentisches angeboten – Kerzen, Bastelarbeiten, Weihnachtsdekoration und kleine Geschenke aus der Region. Dazu kommen kulinarische Genüsse: Kiachl, Zelten, Kastanien, Speck, Würste, Käse, Honig und Bauernbrot. Alle Produkte stammen von hiesigen Bäuerinnen und Bauern.

Am 1. Dezember öffnet auch der große Adventkalender sein erstes Türchen. Die 24 Adventhäuschen im Ober- und Untermarkt geben

täglich einen Teil der diesjährigen Weihnachtsgeschichte preis.

Ein unvergessliches Erlebnis wird auch der Viktorianische Weihnachtsmarkt, der vom 6. bis 22. Dezember jeweils am Freitag und Samstag von 16:00 bis 22:00 Uhr auf dem Eduard-Wallnöfer-Platz zum entspannten Flanieren, Schauen und Genießen einlädt. Die BesucherInnen werden ins viktorianische London des 19. Jahrhunderts entführt und auf das Musical SCROOGE eingestimmt, das ab 7. Dezember acht Mal im Telfer Rathausaal aufgeführt wird. Das Musical, das auf der Erzählung „A Christmas Carol“ von Charles Dickens beruht, ist ein besonderes Highlight unter den diesjährigen vorweihnachtlichen Events in Telfs.

Weitere Informationen:

www.telfs.gv.at/TelferAdvent und www.scrooge-telfs.at ANZEIGE



Telfer
ADVENT
am Birkenberg

Sonntag, 1. Dezember 2024
13:00 – 19:00 Uhr

Alle Informationen und weitere Veranstaltungen:
www.telfs.gv.at/TelferAdvent

wir sind TELFS

BERG WEIHNACHT INNS' BRUCK

CHRISTKINDLMARKT ALTSTADT

Auch heuer lädt der Christkindlmarkt vor dem Wahrzeichen Innsbrucks, dem Goldenen Dachl, wieder mit seinen 64 liebevoll gestalteten Ständen und einem 20 Meter hohen Naturchristbaum in die historische Altstadt ein.

**20
JAHRE
Riesen**

HIGH- LIGHT

In diesem Jahr feiern wir das 20-jährige Jubiläum der Ries:innen.

ALTSTADT

MARKTPLATZ

MARIA-THERESIEN-STRASSE

HUNGERBURG

ST. NIKOLAUS

BERGISEL

WILTEN

VORWEIHNACHTLICHE STIMMUNG AUF ALLEN SIEBEN MÄRKTEN:

Christkindlmarkt Altstadt

Der traditionelle Markt

15. November – 23. Dezember

täglich geöffnet von 11.00 – 21.00 Uhr, Handel bis 20.00 Uhr

- Märchenaufführungen • Turmbläser
- Auftritte der Musikschule

Christkindlmarkt am Marktplatz feiert dieses Jahr 30 Jahre Jubiläum

Der Familienmarkt

15. November – 23. Dezember

täglich geöffnet von 11.00 – 21.00 Uhr, Handel bis 20.30 Uhr

- Kasperltheater, Märchentheater und Zaubereien • Senioren- & Kindernachmittag
- Kindermusikgruppen
- Brauchtumsprogramm

Christkindlmarkt Hungerburg

Der Panoramamarkt

22. November – 6. Jänner

Geöffnet Mo- Fr von 13.00 – 19.00 Uhr, Sa, So

und Feiertage von 12.00 – 19.00 Uhr

Di 24.12 von 12.00 – 15.00 Uhr

Di 31.12 von 12.00 – 17.00 Uhr

ab 25.12.2024

MO-FR 13:00-18:00 Uhr

SA, SO und feiertags 12:00-18:00 Uhr

- Weihnachtsbläser • Märchenstunde
- Nikolauszug & Krampuslauf am 6.12.

Christkindlmarkt St. Nikolaus

Der besinnliche Markt

22. November – 23. Dezember

Geöffnet täglich von 16.00 – 21.00 Uhr

- Bläsergruppen
- Der Nikolaus kommt am 6.12. vorbei

Christkindlmarkt Wilten

Der etwas andere Markt

24. November – 23. Dezember

Täglich geöffnet von 16.00 – 20.00 Uhr

- Kinder- & Kulturprogramm

Kaiserweihnacht Bergisel

15. November – 22. Dezember

Fr von 14.00 – 20.00 Uhr, Sa und So

von 11.00 – 20.00 Uhr

- Ensembles der Musikschule
- Brauchtumsprogramm

Christkindlmarkt Maria-Theresien-Straße

Der moderne Markt

25. November – 6. Jänner

Täglich geöffnet von 11.00 – 21.00 Uhr, Handel bis 20.00 Uhr

- Auftritte Musikschule vor der Spitalskirche • Brauchtumsprogramm

Bergsilvester Innsbruck

29. Dezember – 6. Jänner

- 3D-Lichtprojektionen • Kindersilvester in der Altstadt (Mo 30.12. von 13.00 - 19.00 Uhr) • Silvesterlauf (Di 31.12.)
- Kulturprogramm

Weitere Infos unter www.bergsilvester.at

#BERGWEIHNACHT

WWW.CHRISTKINDLMARKT.CC

Fortsetzung von S. 22

5. Krampusumzüge besuchen

Wenn der Nikolaus allerdings den Krampus dabei hat, dann waren die Kinder wohl doch nicht so brav... Während er aber früher nur der finstere Begleiter war, hat sich der Krampus bzw. Tuifl heutzutage selbständig gemacht. Meist formieren sich die pelzigen Gesellen mit den schiachen Larven in größeren Gruppen und machen richtige »Shows« in den Dörfern, zu denen viele BesucherInnen aus nah und fern strömen.

6. Den »Anklöpflern« lauschen

In einigen Tiroler Orten kommen vor Weihnachten die »Anklöpfler« vorbei. In kleinen Gruppen ziehen junge Männer als Hirten, Wirt, Josef und Maria verkleidet von Haus zu Haus und spielen in Liedern die Herbergsuche von Maria und Josef nach. Der Hintergrund dieses Brauchtums ist, dass man durch

das Anklopfen böse Naturgeister vertreiben wollte.

7. Krippele schauen

So mancher hat so seine Krippe selber gebaut, die in der Vorweihnachtszeit in der Stube bzw. im Wohnzimmer oder an einem besonderen Platz aufgebaut wird. Traditionellerweise darf das Christuskind aber erst am Heiligen Abend in die Krippe gelegt werden. In einigen Orten darf man in der Zeit nach Weihnachten in den Häusern »Krippele schaugn« gehen – zum Beispiel in Inzing: Am 11. Jänner 2025 singt Inigazingo jeweils um 13 und um 14 Uhr weihnachtliche Lieder in der Kirche. Anschließend erklären Mitglieder des Krippenvereins für alle Zuhörer die Kirchenkrippe. Danach bietet der Krippenverein für Interessierte ein geführtes »Krippeleschaugn« im Dorf an. (nur mit Anmeldung! Tël. 0 650 277 43 45) Eintritt: Freiwillige Spenden für die Vinzenzgemeinschaft.

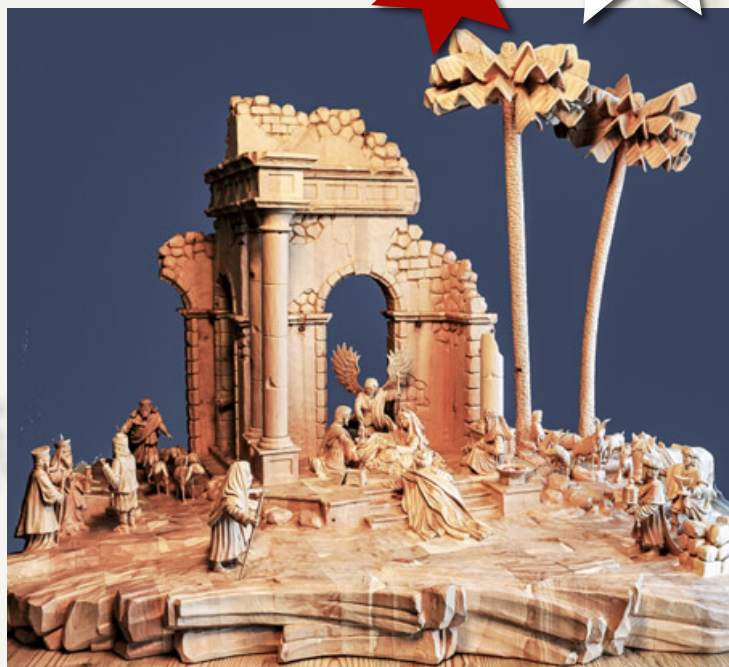


Foto: Die 2019 von Johann Gasler geschnitzte Zibben-Blockkrippe steht in Inzing

8. Rauh Nächte

Besonders an den drei wichtigsten Nächten (Heiligabend, Silvester und der Nacht vor Dreikönig) wird in vielen Familien noch traditionell geräuchert (man geht mit

Weihrauch in der Räucherpfanne durchs und rund ums Haus, betet den Rosenkranz und sprengt mit Weihwasser, um das Heim vor Unheil zu schützen und für Glück im neuen Jahr zu bitten.

Rietzer

WEIHNACHTS MARKT

DICH ERWARTET
Kiachl • Glühwein • Liköre • Geschenkartikel
selbstgebackenes Brot und Vieles mehr

Samstag
30.11.24
14:00-20:00
GEMEINDEPARKPLATZ RIETZ

STÜNDLICH
Weihnachts-
geschichten
Vorlesung im
Gemeindefoyer

Adventstimmung spüren

Inzinger Vereine und Verkäufer stimmen an den Wochenenden im Dezember mit Heißgetränken und **vorweihnachtlichen Schmanckerln, Basteleien, Handwerk und selbstgemachten Köstlichkeiten** auf Weihnachten ein. Umrahmt wird der Adventmarkt von Bläsergruppen, Chören und einer Band. Für die jüngsten Besucher gibt es **eine winterliche Geschichtenoase**. Beim Adventmarkt wollen die In-

zingerInnen besonders auf nachhaltige Verpflegung, Abfallvermeidung und -trennung achten, sowie auf umweltfreundliche Anreise hinweisen – der Kirchplatz ist gut zu Fuß und barrierefrei erreichbar. „Nehmen Sie sich im oft hektischen und lauten Advent die Zeit und entfliehen Sie gemeinsam mit Familie und Freunden bei uns dem Alltag – dabei lassen sich auch gemütlich kleine Geschenke besorgen!“

Inzinger Adventmarkt

6. & 7. | 13. & 14. | 20. & 21. Dezember 2024
jeweils ab 17.00 Uhr geöffnet | am Kirchplatz

Handwerk, selbstgemachte Köstlichkeiten, heiße Getränke und vorweihnachtliche Schmanckerl, stimmungsvolles Rahmenprogramm

Information und Programm:
www.inzing.gv.at

Stimmungsvolles Adventshopping

Wir helfen Ihnen bei der aktuellen Frage: Wie kann ich meinen Liebsten eine Freude bereiten? Unser Tipp für einen stressfreien Advent: Ersparen Sie sich lange Einkaufswege und mühsames Internetshopping, kaufen Sie in der Umgebung lokal und regional.

Foto: © Innsbruck Tourismus / Edi Groeger



Tipps für den richtigen Christbaum, unter dem die perfekte Bescherung am Heiligen Abend stattfinden kann (Tiroler Christbäume, im richtigen Mondzeichen geschlagen, bereiten lange Freude – z.B. von Mair's Beerengarten) und was darunter liegen könnte (egal ob Gutscheine, Elektronik, Trachten- und Sportmode, Bade- oder Gaumenfreuden), finden Sie auf den nächsten Seiten.

Wir wünschen
eine feine Adventszeit!


astri
 Tradition die passt®

www.astri.at
 6430 Ötztal-Bahnhof



X-mas lange Samstage
**9-12 & 13-17 Uhr
GEÖFFNET**

Christbaumverkauf

mit Genuss-Geschenkwelt

Wir laden euch herzlich zum traditionellen Christbaumverkauf mit im Mondzeichen geschlagenen Tiroler Christbäumen und Taxen ein.

Der Christbaumpfad und unser Hofladen mit Genuss-Geschenkwelt in Rietz sind täglich ab 8. Dezember geöffnet!

Der Christbaumverkauf beim Inntalcenter Telfs beginnt am 2. Dezember!

Auf euren Besuch freut sich Familie Mair
 Bichl 2, 6421 Rietz | Tel.: 05262-65317 | mair's-beerengarten.at


TIROLER Christbaum
 Ein Stück Natur – frisch vom Bäumen

Habt ihr gewusst, dass ein Tiroler Christbaum im richtigen Mondzeichen geschlagen ist, damit er seine Nadeln besonders gut hält und länger frisch bleibt?

Ein Tiroler Christbaum sichert heimische Arbeitsplätze, sorgt für gute Luft und verursacht keinen Schwerverkehr in seiner Bringung.




MAIR'S BEERENGARTEN



Einladung zum Shopping für den guten Zweck – Telfer Weihnachtsstube ab 30.11. wieder im Inntalcenter geöffnet



Der Unterstützungsverein Telfer helfen Telfern (ThT) startet am Samstag, 30. November 2024, im Inntalcenter Telfs die fünfte Auf-

lage der »Telfer Weihnachtsstube«. Diese Aktion hilft in Not geratenen und sozial benachteiligten MitbürgerInnen.



Foto: MC Telfs / Pichler

Die »Telfer Weihnachtsstube«, die Weihnachtsaktion des Unterstützungsvereins Telfer helfen Telfern, ist ein Fixstern im Telfer Advent. Die Familien Föger und Waldhart vom Inntalcenter stellen dankenswerterweise wieder geeignete Flächen im 1. Stock des Einkaufszentrums gegenüber dem Restaurant »Toni's« zur Verfügung. Dort hat dann ab 30. November von Montag bis Freitag, 9 bis 18 Uhr, und samstags von 9 bis 17 Uhr die »Telfer Weihnachtsstube« ihre Pforten geöffnet. Im stimmungsvollen Ambiente einer alten Bauernstube verkaufen Gemeinde-MitarbeiterInnen und Freiwillige ehrenamtlich und in ihrer Freizeit nette, großteils selbstgemachte Geschenke. Unter

anderem gibt's Mützen, Socken, den weitem bekannten Eierlikör und andere Liköre, Weihnachtskarten, Weihnachtsschutzengel, kleine Laternen und vieles mehr. Auch der begehrte Fasnachtskalender zum Telfer Schleicherlaufen 2025 mit Motiven von Prof. Helmut Margreiter steht zum Verkauf.

Und weil Schenken zumindest gleich viel Freude macht wie Beschenktwerden, gibt's auch heuer wieder die Patenschaften von ThT: BesucherInnen der Weihnachtsstube können in Not geratenen MitbürgerInnen Einkaufsgutscheine im Wert von je 25,- Euro widmen. Die EmpfängerInnen können diese im Sozialladen »soogut« und im Kleiderladen des Roten

#EINFACHEINTAUCHEN & ENTSPANNEN im Telfer Bad!

Das Telfer Bad für Familien, Sportbegeisterte und Genießer. Besonders in der kalten Jahreszeit gilt das Telfer Bad mit seinen verschiedenen Schwimmbecken und dem stimmungsvollen Saunabereich als Hotspot für Erholungssuchende und Aktive.

#EINFACHSCHENKEN

Ein Geschenk für einen besonderen Menschen zu finden, ist nicht einfach! Aber warum schenken Sie dann nicht das Wertvollste, was man schenken kann? Schenken Sie doch

einfach gemeinsame ZEIT! Zusammen entspannen im Wellnessbereich oder gemütlich im Relax Becken auf den Sprudelliegen quatschen. Einen kleinen Wettkampf im Sportbecken oder in der Röhrenrutsche mit Zeitmessung bestreiten. Wir haben für jeden das passende Angebot!

Gutscheine direkt an der Kassa oder ganz bequem im Onlineshop unter shop.telferbad.at erhältlich.

Viel Freude beim #einfachschenken! Weitere Informationen sowie unsere Tarife: www.telferbad.at ANZEIGE

Kulinarische Vorfreuden auf gesellige Weihnachten

In der stillsten Zeit im Jahr, die man meist gerne im Kreise der Familie und / oder mit Freunden verbringt, darf der Genuss nicht fehlen. Alles für köstliche Feiertage gibt's im Sparmarkt in Mieming.

Von den Zutaten für Weihnachtskekse bis zu jenen für das Festessen – bei Stephan Plattner im Sparmarkt werden Sie fündig. Mit per-

fekt vorbereiteten Feinkostplatten oder Partybrezen kann man sich viel Hausarbeit sparen und dafür die Zeit mit den Liebsten verbringen, mit gut gefüllten Geschenkskörben kann man seinen Lieben viel Freude bereiten und mit der Vorbestellung an der Fleischtheke das Festmahl sichern. Dazu einen feinen Tropfen zum Anstoßen – und der Genuss ist garantiert!

ANZEIGE

#EINFACH SCHENKEN

Tageskarten
Wertgutscheine
Bonuskarten
shop.telferbad.at

SHOP.TELFERBAD.AT

Telfer Bad
EINFACHEINTAUCHEN

Alles für einen genussvollen und schönen Advent

SPAR

Stephan PLATTNER

6414 Obermieming 177
Tel. 05264 5236 · stephan.plattner@a1.net



Foto: Pixabay

Kreuzes Telfs zum Kauf von Lebensmitteln, Hygieneartikeln und/oder Kleidung verwenden. Auch für weitere Unterstützungsschwerpunkte im Jahr 2025 sind Spenden sehr willkommen. Egal, auf welche Weise BesucherInnen Gutes tun: Die Spenden in der Weihnachtsstube sind heuer erstmalig von der Steuer absetzbar! Aufgrund des großen Erfolges im Vorjahr findet in einem eigenen Eventbereich neben der Weihnachtsstube auch heuer ein attrak-

tives Rahmenprogramm für alle Generationen statt. Am 23. Dezember kann das Friedenslicht aus Bethlehem in der Weihnachtsstube abgeholt werden.



Unschlagbares Weihnachtsangebot bei Red Zac Telfs: Kostenlose Lieferung

Weihnachtszeit ist Angebotszeit – und Red Zac Telfs im Telfer Untermarkt macht es Ihnen leicht, hochwertige Elektrogeräte stressfrei vor Ort zu kaufen. **Bis zum 31. Dezember 2024** profitieren Sie von unschlagbaren Vorteilen: Das Team von Red Zac Telfs liefert Ihnen **Großgeräte** ab einem **Einkaufswert von 500,- Euro kostenlos** direkt nach Hause – inklusiver **fachkundiger und persönlicher Beratung**. Die professionelle Entsorgung Ihrer Altgeräte wird ebenfalls ohne Aufpreis übernommen. Dank der **Bestpreis-Garantie** zahlen Sie im Geschäft von Red Zac Telfs denselben Preis wie auf www.redzac.at, genießen aber den zusätzlichen Vorteil einer individuellen Beratung. Zusätzlich bietet der Elektrospezialist eine bequeme Ratenzahlung für 12 oder 24 Monate. Und das Beste: Über **4000 Produkte** sind **innerhalb von 48 Stunden** lieferbar – ideal für Ihre Weihnachtseinkäufe. Unterstützen Sie den lokalen Han-



Maria Praxmarer und Klaus Gigele von Red Zac Telfs bieten ab sofort einen kostenlosen Lieferservice an.

del in Telfs und sichern Sie sich besten Service, schnelle Verfügbarkeit und die persönliche Betreuung, die nur ein Fachgeschäft bieten kann. Besuchen Sie Red Zac Telfs im **Telfer Untermarkt** oder online unter www.redzac.at/gwt. Das Team mit Filialleiterin Maria Praxmarer, Vertriebsleiter Klaus Gigele und die Fachberater:innen Andreas Stefan und Anna Muglach freuen sich auf Ihren Besuch.

Red Zac Telfs – Ihr Nahversorger für Elektrogeräte im Herzen von Telfs!

ANZEIGE

WEBER
BIO SENFMANUKTUR
AT-BIO-301

Senfmanufaktur Weber
Josef-Gapp-Strasse 10
6410 Telfs
www.weber-senf.at

WEIHNACHTEN KOMMT NÄHER

Gib deinen Senf dazu!

Den milden für die Oma ...
den scharfen für den Papa ...
fruchtig für die beste Freundin ...
und alle weiteren ...
als Bescherung für sich selbst!

Das etwas andere Geschenk!

Ab einem Einkauf von € 30,-
1 Glas Senf **GRATIS** und
versandkostenfreie
Zustellung im
Raum Telfs!

Auf www.weber-senf.at
online bestellen oder bei uns
im Geschäft durchkosten!

Sie finden unser Geschäft
in St. Georgen, 50 m oberhalb
der Metzgerei Lechner-Rauth!

Weihnachtsöffnungszeiten bis 20. Dezember: MO - FR von 10 - 17 Uhr

RED ZAC
GemeindeWerke Telfs

Mehr Weihnachten, weniger Stress:

kostenlose Lieferung bei Red Zac Telfs!

- Kostenlose Lieferung**
- fachkundige Beratung**
- Entsorgung des Altgerätes**
- bequeme Ratenzahlung**
- über 4.000 Produkte innerhalb 48 h lieferbar**

WEIHNACHTS AKTION
BIS 31.12.2024

www.redzac.at/gwt

Gemeindewerke Telfs GmbH Untermarktstraße 12, 6410 Telfs, 05262 62 415
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:00 - 12:00 & 14:00 - 18:00 Uhr, Sa. 09:00 - 12:00 Uhr

SKI- OPENING



FIS-Verhaltensregeln: 10 Regeln für Skifahrer &

Viele freuen sich schon auf die Wintermonate, in denen man seine Schwünge auf die Piste setzen und volkstümlich rockiges, schickes oder legeres Après-Ski genießen kann. Damit der Skitag aber ohne Unfälle verläuft, beachten Sie bitte die Pistenregeln – kommen Sie gut und sicher durch den Winter!

1. Rücksichtnahme auf andere Skifahrer und Snowboarder: Jeder Skifahrer und Snowboarder muss sich so

verhalten, dass er keinen anderen gefährdet oder schädigt.

2. Beherrschung der Geschwindigkeit und der Fahrweise: Jeder Skifahrer und Snowboarder muss auf Sicht fahren. Er muss seine Geschwindigkeit und seine Fahrweise seinem Können und den Gelände-, Schnee- und Witterungsverhältnissen sowie der Verkehrsdichte anpassen.

3. Wahl der Fahrspur: Der von hinten kommende Skifahrer

und Snowboarder muss seine Fahrspur so wählen, dass er vor ihm fahrende Skifahrer und Snowboarder nicht gefährdet.

4. Überholen: Überholt werden darf von oben oder unten, von rechts oder von links, aber immer nur mit einem Abstand, der dem überholten Skifahrer oder Snowboarder für alle seine Bewegungen genügend Raum lässt.

5. Einfahren, Anfahren und hangaufwärts Fahren: Jeder

Skifahrer und Snowboarder, der in eine Abfahrt einfahren, nach einem Halt wieder anfahren oder hangaufwärts schwingen oder fahren will, muss sich nach oben und unten vergewissern, dass er dies ohne Gefahr für sich und andere tun kann.

6. Anhalten: Jeder Skifahrer und Snowboarder muss es vermeiden, sich ohne Not an engen oder unübersichtlichen Stellen einer Abfahrt aufzuhalten. Ein gestürzter Skifahrer

EVENTS
24 / 25

INNS' BRUCK
MUTTERER
ALM

07.12.2024	MUTTERS OPENING
14.12.2024	GÖTZENS OPENING
18.12.2024	STUDENT SKI OPENING <i>gopass</i>
25.01.2025	FRÜHSHOPPEN
31.01. - 07.02.2025	JIB LEAGUE 
 08.02.2025	MAPS&MARIE SKITAG
21.02.-23.02.2025	THE UNINVITED  KIMURAS
01.03.2025	FASCHING
08.03.2025	FRAUENTAG
15.03.2025	WATERSLIDE CONTEST

FAMILIE.ERLEBNIS.NATUR.PUR | muttereralm.at

Winterfreuden mit neuen Angeboten ab 7. Dezember

Bei der **Eröffnung der Mutterer Alm am 7. Dezember 2024** erwarten Sie Maps&Marie und Live-Musik an der Bergstation, um die Skisaison gebührend einzuläuten.

Familienfreundlicher Spaß zu Preisen wie im Vorjahr

Die Kinderpreise bleiben unverändert, „der Zugang zu Wintersportarten sollte erschwinglich sein, damit Familien die schneereichen Wunder der Muttereralm gemeinsam erleben können.“

Snowpark für mehr action!

Monster Energy ist offizieller Partner des **Snowpark Götzens** und ist ideal für alle Freestyle-Snowboarder und Skifahrer. Der Park bietet auf zwei Kilometern Jib Obstacles und Kicker, die sowohl von Anfängern als auch Fortgeschrittenen gefahren werden können. Neu im Park ist die »DIY-Section«, in der Fahrer mit Tools freie Gestaltungsmöglichkeiten haben. Abgerundet wird das Ganze mit einer atemberaubenden Aussicht auf das Inntal

im oberen Bereich des Parks.

Tourengeher-Abend Mutters

Jeden Mittwoch von 17 bis 22 Uhr ist die Nutzung der Piste 1 und 1a bis zum Erlebnisrestaurant (Bergstation Muttereralmbahn) erlaubt. Die Parkgebühr wird bei Konsumation bis 22 Uhr zurückerstattet. Das **Erlebnisrestaurant** ist übrigens den ganzen Tag der perfekte Ort für eine gemütliche Pause oder für Events.

NEU! Die ZuMutBar in der Talstation der Muttereralmbahn

„Ab dieser Wintersaison wird diese Bar direkt von uns betrieben und die Gäste können hier einen einladenden Rastplatz mit erlesenen Speisen und Getränken genießen. Und das **Studenten Opening am 18.12.2024** wird ein großes Highlight gleich zu Beginn der Saison.“

Muttereralmbahn:

Ab 7.12.2024 bis 16.3.2025, Täglich 9-16 Uhr

Nockspitzbahn:

Ab 14.12.2024 bis 16.3.2025, Täglich 9-16 Uhr

ANZEIGE



Fotos: © Innsbruck Tourismus (Eye5 - Jonas Schwarzwälder, Christian Vorhofer)

Snowboarder für das Miteinander auf der Piste

oder Snowboarder muss eine solche Stelle so schnell wie möglich freimachen.

7. Aufstieg und Abstieg: Ein Skifahrer oder Snowboarder, der aufsteigt oder zu Fuß ab-

steigt, muss den Rand der Abfahrt benutzen.

8. Beachten der Zeiche: Jeder Skifahrer und Snowboarder muss die Markierung und die Signalisation beachten.

9. Hilfeleistung: Unfällen ist jeder Skifahrer und Snowboarder zur Hilfeleistung verpflichtet.

10. Ausweispflicht: Jeder Skifahrer und Snow-

boarder, ob Zeuge oder Beteiligter, ob verantwortlich oder nicht, muss im Falle eines Unfalles seine Personalien angeben.

(Quelle: www.skiaustria.at)

Wintererlebnis am Patscherkofel

Der Patscherkofel, 10 min von Innsbruck entfernt, trumpft mit der Patscherkofelbahn, mit familienfreundlichen und anspruchsvollen Abfahrten sowie mit modernen Restaurants auf.

Im 15.000 m² großen Kofel's Kinderland lernen die Kleinsten das Skifahren. Der Snowpark ist seit Jahren ein Hotspot. Für Skitourengeher, Schneeschuh- und Winterwanderer gibt es beschilderte Routen bis zum Gipfel sowie Umkleidemöglichkeiten. Für eine Stärkung in der Sonne

finden sich urige Hütten sowie die Restaurants „Die Gipfelstube“ am Gipfel, „Das Kofel“ in der Bergstation sowie „Das Hausberg“ bei der Talstation. Abendskilauf jeden Di und Do bis 18.30 Uhr auf der Heiligwasserwiese. Ein Seminar-Erlebnis mit Weitblick ist möglich. ANZEIGE

Studenten- & Seniorentage:

Montags und dienstags
50% Rabatt auf Tickets der
Patscherkofelbahn für
Studenten und Senioren

**INNS'
BRUCK
PATSCHER
KOFEL**

**Kofel
für Alle!**

Silvester am KOFEL

31.12.2024

Winter Mountain-Yoga

Jeden Freitag, 14.30 Uhr
und jeden Sonntag, 10.30
Uhr ab 17.01.2025

**Life Radio Skischule am
KOFEL**

19.01.2025

**Winter Young Action Day
Patscherkofel**

25.01.2025

Snow Rugby am KOFEL

25.01.2025

Der Kofel hat den Groove

01.02. / 08.02. / 15.02. /
22.02. / 01.03.2025

Kinderfasching am KOFEL

04.03.2025

KOFELday

09.03.2025



**Snow
Card
Tirol**

patscherkofelbahn.at

neue gerätschaften in empfang genommen

Die Freiwillige Feuerwehr Rietz konnte kürzlich neue Einsatzfahrzeuge in Empfang nehmen. Neben einem neuen Mehrzweckfahrzeug (MZFA), das speziell für den Wasserdienst konfiguriert ist, wurden zwei moderne Wasserfahrzeuge übernommen. Die beiden neuen Jets ersetzen das alte Motorboot und sind speziell für die Anforderungen auf dem Inn abgestimmt, z.B. durch eine

erhebliche Verbesserung in der Einsatzfähigkeit und Wendigkeit. 2025 feiert die FF Rietz (am 18. Mai) ihr 150-jähriges Bestehen. Am Foto v.l.: Bezirksfeuerwehrinspektor a.D. Josef Wagner, Bezirksfeuerwehrkd. Roland Thurner, Bgm. Gerhard Krug, Kommando FF Rietz: Alois Schöffthaler, Rainer Schuchter, Christof Schuchter, Martin Perkhofer und Bezirksfeuerwehrinsp. Stefan Rueland



Foto: northlight / FF Rietz



Untermarktstraße 66a · Telfs
Tel. **05262 65827** · www.baiyun.at
Dienstag bis Sonntag 11.30-14.30 Uhr
und 17.30-22.00 Uhr
Montag Ruhetag (außer Feiertag)

Traditionell chinesisch genießen

Seit mittlerweile bereits sechs Jahren sorgt das Chinarestaurant Baiyun am neuen Standort in der Untermarktstraße 66a in Telfs für asiatische Gaumenfreuden, egal ob man auf ein schnelles Mittagsmenü oder ein entspanntes Abendessen einkehrt. Für die Weihnachtsfeiertage wird nun ein spezielles Buffet angeboten.

Das Baiyun wird mittlerweile von der nächsten Generation – den Söhnen Kevin und Mike Hu geleitet, Mutter Su Qing Hu sorgt aber nach wie vor mit dem eingespielten Team (Foto

oben) dafür, dass in Küche und Service alles reibungslos läuft. Auch Roboter »Bella« ist noch immer im Lokal unterwegs (Foto rechts), serviert und wünscht freundlich »Guten Appetit!« Die Gäste erwartet beim Besuch im Baiyun ein All-you-can-eat-Buffet mit Sushi, Nachspeisenvitrine und das große À-la-carte-Angebot. In den Weihnachtsferien kommt ein besonderes Highlight dazu: „Am 25., 26. und 31. Dezember 2024 wird es ein spezielles Buffet mit traditionellen chinesischen Speisen geben, das von 11.30-14.30 und von 17.30-22 Uhr auf Vorreservierung um € 32,90 pro Person für kulinarische Genüsse sorgt“, erklärt Kevin Hu. „Wir haben schon ein Buffet-Probeessen mit Freunden und Nachbarn veranstaltet, das sehr gut angekommen ist!“

Der wetterfeste Wintergarten (mit Heizstrahlern) bietet sich zudem als Event-Location für 30-50 Personen für verschiedenste Anlässe von Geburtstag bis Firmenfeier an, **Reservierungen gerne unter Tel. 05262/ 65827.**



all you can eat

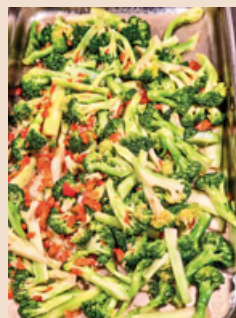


WEINKELLEREI INNSBRUCK
MERANER
www.meraner.at



Hygieneprodukte für
Hotels & Gastro, Gesundheitswesen und Industrie.

+43 5449 20700
www.multiwork.at



segnungsfeier für den 45. abt in stift stams



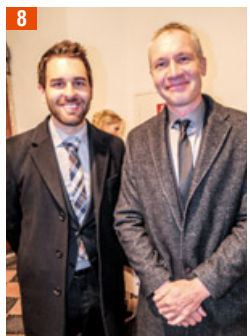
Auf Einladung des Konventes des Stiftes Stams fand Anfang November die feierliche Benediktion und somit die Amtseinssetzung des neuen Abtes Cyrill Greiter OCist. im Beisein von zahlreichen kirchlichen und politischen Würdenträgern sowie geladenen Festgästen und vielen weiteren BesucherInnen statt.

1 Die hohe Geistlichkeit versammelte sich in der Basilika 2 Die Benediktion mit Übergabe der Insignien wie Ring, Mitra und Hirtenstab 3 Gruppenbild nach dem Auszug: V.l. Abt em. German Erd, Bischof Hermann Glettler, Abt Cyrill Greiter,

Generalabt Mauro-Giuseppe Lepori, Bischof Ivo Muser, Abtpräses Vinzenz Wohlwend (Kloster Mehrerau) 4 Ließen sich gerne im Kreuzgang bei der Agape das Gulasch schmecken: V.l. Rektor Nikolaus Janovsky (KPH Edith Stein), Dekan Kidane Wodajo Korabza (SR-Leiter Seelsorgeraum Mittleres Oberinntal), Bgm. Erich Mirth (Obsteig), Bgm. Michael Kluibenschädl (Mötz), Bgm. Helmut Dablander (Silz), Bgm. Matthias und Carmen Fink (Wildermieming), Dekan Peter Scheiring (Seelsorgeraum Telfs) 5 Bgm. Martin und Daniela Kapeller (Mieming) 6 Der Stamser Bgm a. D.

Franz Gallop mit seiner Frau Monika feierte ebenfalls mit 7 Ehemalige Landeshauptleute: V.l. Luis Durnwalder (Südtirol), Günther Platter 8 Stiftsorganist Elias Praxmarer (l.) und Stiftsverwalter Josef Kretschmer 9 Helmut und Margit Hörmann 10

V.l. Cecily Trapp von Churburg, RA Eduard Wallnöfer, Luise van Staa, Notar David Staggel, Marius Wolf (GF tirol tv), Alt-LH Herwig van Staa bei der Agape 11 (Noch-) Amtsleiter Gemeinde Stams Walter Christl (l.) mit Josef Köll



symbio
HARMONIZER
THERAPEUT

Harmonizer.Tirol
Symbio-Biofeld-Methode

Weihnachten ohne Unverträglichkeit

Die schönste Zeit des Jahres sollte voller Freude und Genuss sein. Auch für alle, die unter Intoleranzen leiden. Deshalb jetzt Termin vereinbaren und die Festtage in vollen Zügen genießen!

0660 1998282 | www.harmonizer.tirol

Belastungsfrei werden!

Für weitere Anwendungsgebiete wie zB. Allergien, Rückenbeschwerden, Ausleitungen uvm. gerne unverbindlich anfragen.

kleine turnerin ganz groß!

Mia Erhart aus Telfs ist ein zierliches Persönchen mit einer enormen Willenskraft und sportlichem Ehrgeiz. Die 9-jährige Kunstturnerin kann seit ihren Anfängen vor drei Jahren eine starke Entwicklung und beachtliche Erfolge vorzeigen.

Zuletzt holte sie Anfang November den Gesamtsieg beim Tiroler Kids Cup in Innsbruck in der Grundlagenstufe 2 mit einer Punktezahl von 56,45 und einem Vorsprung von ganzen 4,05 Punkten. Die stolzen Eltern Stefanie und Andreas fördern die Leidenschaft ihrer Tochter gerne: „Mia hatte schon als Kleinkind immer nur den Wunsch zu turnen – nichts anderes hatte sie interessiert. Drei Jahre lang versuchten



wir, sie im Turnverein Telfs unterzubringen, wo es aber aufgrund der hohen Nachfrage und auch Vorreihung der Geschwisterkinder keine Möglichkeit gab. Durch Zufall konnte Mia dann 2021 im Turnverein Innsbruck für vier Wochen schnuppern, woraufhin sie direkt vom „Leistungszentrum für Kunstturnen in Tirol“ in Innsbruck kontaktiert wurde und seit-

her dort im Nachwuchskader trainiert.“ Das Trainingspensum kann sich sehen lassen: War es zu Beginn eine Trainingseinheit pro Woche, sind es mittlerweile vier Mal Training die Woche im Ausmaß von mindestens 2,5 bis 3 Stunden. „Die harte Arbeit, die viele Zeit, die Leidenschaft und das ganze Herzblut haben sich heuer bezahlt gemacht, denn sie



Foto: Privat

hat insgesamt vier Landesmeistertitel (1 x Tirol, 2 x Salzburg, 1 x Kärnten) in Folge in der Grundlagenstufe 2 Jahrgang 2015 (für den Turnverein Telfs) gewonnen“, freuen sich die Eltern mit Mia. „Nächstes Jahr geht es mit hoher Wahrscheinlichkeit in der Jugendstufe 3 weiter...“ Wir gratulieren und wünschen Mia weiterhin viel Erfolg!

neuwahlen und »hofübergabe« beim tc telfs

Bei der **Jahreshauptversammlung des TC Telfs im November wurden im Vereinslokal am Birkenberg Neuwahlen abgehalten und ein Teil des Vorstandteams verabschiedet.**

Damit scheidet Obfrau Astrid Seiser aus dem Amt, die acht Jahre lang die Geschicke des Sportvereins lenkte. Sie blickte zurück auf das abgelaufene Jahr mit 70-Jahrfeier, WTT-Turnier, Drei-Jugendcircuit uvm., zog aber auch Resümee über ihre Obfrauschaft, die geprägt war von einigen »ungeplanten« Ausnahmesituationen wie etwa Corona, vielen Turnieren, Festen und Feierlichkeiten. „Durch Corona haben wir sogar einen Höhenflug bei den Mitgliederzahlen erreicht, da Tennis zu

den ersten Sportarten zählte, die im Freien wieder ausgeführt werden durften. Allerdings war der Aufwand mit Testungen, Temperaturmessungen usw. bei den Turnieren enorm“, erinnert sich Astrid Seiser zurück. Bei den Turnieren sei der Aufstieg in die nächste Liga geglückt – vom früheren Futures-Turnier (mit 15.000 \$ Preisgeld) entwickelte man sich zum WTT-Turnier mit 25.000 \$ Preisgeld. Sie bedankte sich zudem bei ihrem Team (Peter Landschützer, Daniela Zankai und Karin Würzner waren acht Jahre lang an ihrer Seite) für die Loyalität und den Rückhalt. Peter Landschützer, Vize-Obmann/-frau Andreas Zankai und Benedikt Steiner schieden nun mit



Foto: TC Telfs

Astrid Seiser gemeinsam aus dem Vorstand aus. Der neue Obmann Christian Mair aus Telfs stieg mit seiner Tochter wieder ins Tennisseschehen ein, engagiert sich nun schon seit einiger Zeit im TC Telfs und wird den Verein in die Zukunft führen.

Am Foto v.l. Bgm. Christian Härtling, Andreas Zankai, Peter Landschützer, Wolfgang Winklehner (TTV-Präsident), der neue Obmann Mag. Christian Mair, Astrid Seiser und Walter Seidenbusch (Ehrenpräsident des TTV und langjähriger Freund des TC Telfs)



**PROFESSIONELLE AUTOPFLEGE
UND AUFBEREITUNG**

Bester Service! ✨

- Innenreinigung
- Außenreinigung
- Politur
- Versiegelung

CARE AUTO WIE NEU

6401 Inzing
+ 43 664 2512018

Wir freuen uns auf dich! ✨



FLIESENPROFI TIROL

BRB FLIESENPROFI TIROL GMBH
Niedere Munde Strasse 15a · 6410 Telfs
 Telefon 0677 620 273 22
office@fliesenprofi-tirol.at
www.fliesenprofi-tirol.at

Öffnungszeiten:
 Mo - Do von 9:00 - 15:00 Uhr
 Fr von 9:00 - 12:00 Uhr

Mit Handschlagqualität: Fliesenprofis starten neu durch!

Mit September 2024 wurde das Unternehmen Fliesenprofi Tirol GmbH neu strukturiert: Nun sind vom Büro und Schauraum in der Niederen Munde Straße in Telfs drei bewährte Profis am Werk, die Sie bei Fliesenkauf, Fliesen- und Plattenverlegung sowie Sanierung bestens beraten.

Sie vereinen viele Jahrzehnte an Knowhow: **Bernd Hohlweg** ist für das operative Geschäft zuständig, ist im Verkauf tätig und erstellt maßgeschneiderte 3 D Raumplanungen und Angebote, **Remezan Küfteci** beweist beim Verlegen sein gutes Auge für Fliesenaufteilung und **Bülent Bugurcu** gilt als »Fliesenlegende« und wandelndes Lexikon im Fliesenbereich (am Foto oben v.l.). „Gemeinsam erfüllen wir Ihre Fliesenträume!“ (Ab Dezember auch in einer neuen Außenstelle in Innsbruck). Egal, ob Bad, Küche, Treppen oder Gänge neu verfließt werden sollen, ein neuer Terrassenbelag gewünscht ist oder die Einfahrt gepflastert werden soll, mit der Fliesenprofi Tirol GmbH werden Bäder zu Wohlfühlöasen und Böden sowie Außenbereiche zum Blickfang.

NEU: Keine bösen Überraschungen durch 3fach Schutz!

„Die perfekte Abdichtung ist uns ein großes Anliegen, die Wände werden auf Wunsch im Duschbereich doppelt abgedichtet und der Boden wird vor dem Fliesenverlegen zusätzlich mit Dichtmatten, Dichtbändern und Dichtecken versehen, damit Wasserschäden für die Baustruktur vermieden werden“, erklärt Bernd Hohlweg. „Wir arbeiten nur mit Qualitätsabdichtungen renommierter Hersteller und gewährleisten 20 Jahre auf Dichtheit.“

Sanierungen – alles aus einer Hand

„Wir entfernen die alten Fliesen, machen Schreumarbeiten, ergänzen den Estrich, erstellen Trockenbauwände, verputzen, dichten ab und verlegen die neuen Fliesen im Bad, Gang, Treppen. Zusätzlich koordinieren wir im Bereich Elektro und Sanitär alle notwendigen Arbeiten mit von uns persönlich ausgesuchten Partnerfirmen.“

Beratungen gerne bei Ihnen vor Ort oder in unserem neuen Büro und Schauraum in der Niederen Munde Straße 15 a in Telfs. Kontaktieren Sie uns für ein kostenloses Angebot: Tel. 0677 620 273 22.



FCT
 Fliesen
 Center
 Tirol

toi! toi! toi!
 Gemeinsam
 sind wir stark

Fliesen Center Tirol GmbH
 Stadlweg 36 | 6020 Innsbruck
 Tel. +43 512 36 44 44
welcome@fct.at | www.fct.at

**Kleider machen
Mitarbeiter!**

LINSER

TEXTILIEN · ARBEITSBEKLEIDUNG
 STICK- & DRUCKSERVICE · WERBEARTIKEL

6450 Sölden - Dorfstraße 45
 T. +43 664 13 77 399 - www.rudi-linser.com

MUREXIN

**Bauchemie
aus Österreich.**

Das hält.

Wir wünschen viel Erfolg!

B
Bußjäger

Versicherungs- und
 Unternehmensberatungs GmbH
office@bussjaeger.at www.bussjaeger.at

Volksbank in Telfs: Ihre Anlage-Bank.

Als **Anlage-Bank mit langjähriger Tradition** konzentrieren wir uns darauf, mit innovativen Produkten, erstklassigen Serviceleistungen und persönlicher Beratung unsere KundInnen beim Vermögensaufbau, der Vermögensverwaltung und der Vermögensübertragung erfolgreich zu begleiten. Die AnlageberaterInnen der Volksbank Tirol verfügen über langjährige Erfahrung in allen Fragen der Vermögensberatung – melden Sie sich direkt bei Frau Prast für eine persönliche Beratung.

ANZEIGE

VOLKSBANK
TIROL



Sibille Prast - Anlageberaterin
in der Volksbank in Telfs

Ihre Ansprechpartnerin rund um's
Thema Vorsorge.

Tel. 050 566 - 7106

www.volksbank.tirol

Von A bis Z: Versicherungsbegriffe und Vorsorgeinstrumente



Foto: pressmaster - Fotolia

Mit verschiedensten Versicherungslösungen, Testament, Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung u.Ä. können Sie sich und Ihre Familie schützen und für ein unbeschwertes Älterwerden vorsorgen. In einem gemeinsamen Gespräch mit der Bank oder dem Notar Ihres Vertrauens können Sie sich orientieren, einen Überblick über Ihren aktuellen Vorsorgestatus gewinnen und konkrete Lösungsvorschläge erarbeiten. Dabei können Sie sich auch über wichtige Begriffe informieren, wie z.B.:

Altersvorsorge/Rentenversicherung: Diese umfasst alle Maßnahmen, die Sie treffen können, um im Ruhestand die sogenannte Pensionslücke, den Abstand zwischen Aktiveinkommen und staatlicher Pension, zu verringern. Wesentlichstes Produkt für die Altersvorsorge sind Lebensversicherungen. Lebenslange oder zeitlich definierte Rente für den Versicherten oder Versorgung Angehöriger ist möglich. Zum Vertragsende kann auf Wunsch des Versicherungsneh-

mers auch eine Kapitalablöse gewählt werden.

Personenversicherungen: Diese beziehen sich auf die eigene Person bzw. persönliche Risiken. Zu den Personenversicherungen gehören Berufsunfähigkeits- und Unfallversicherung und alle Arten von Lebensversicherungen. Die Private Unfallversicherung bietet etwa 24-Stunden Unfalldeckung für Freizeit, als auch Arbeitsunfälle für Einzelpersonen oder die Familie.

Eigenheimversicherungen: Diese bringen etwa Rohbauversicherung und Pflichtversicherung für Inanspruchnahme der Wohnbauförderung, deckt Schäden durch Feuer, Sturm, Leitungswasser oder Haftungsansprüche gegen Dritte durch Haus- und Grundbesitz ab. **Verjährung:** Ein Anspruch auf eine Versicherungsleistung kann 3 Jahre lang geltend gemacht werden.

Bei einem Notariat erhalten Sie z.B. Antworten auf folgende Fragen rund um das Testament:

Was passiert, wenn Sie kein Testament haben? Wen möchten Sie nach Ihrem Tod berücksichtigen?

Möchten Sie schon vorab Dinge übergeben bzw. weitergeben (beispielsweise ein Haus oder eine Wohnung)?

Oder zur Patientenverfügung:

Die verbindliche Patientenverfügung (Anm. die schriftliche Erklärung, dass in einer bestimmten Krankheitssituation bestimmte medizinische lebenserhaltende Maßnahmen nicht mehr durchgeführt werden) muss unter Beiziehung eines Arztes einerseits und

eines/r Notar/in, Rechtsanwaltes oder rechtskundigen Mitarbeiters der Patientenvertretung oder eines Erwachsenenschutzvereins andererseits errichtet werden. Wenn alle diese Formvorschriften eingehalten werden, ist die Patientenverfügung bis zu acht Jahre lang verbindlich für den jeweiligen behandelnden Arzt - und kann dann erneuert werden.

(Quellen: www.volksbank.tirol und ihr-notariat.at)

Immobilien- und Vorsorgewoche

Gut beraten. Die Immobilien- und Vorsorgewoche der Tiroler Notariate vom 2. bis 6. Dezember bietet Ihnen eine kostenfreie Rechtsberatung und die Chance, sich umfassend zu informieren. Notar:innen helfen Ihnen dabei, Ihre persönlichen Lebensentscheidungen auf ein sicheres Fundament zu stellen.

Nutzen Sie die Gelegenheit:

- Kostenlose erweiterte Rechtsberatung
- Gratis Grundbuchauszug
- Beratung zu Kaufverträgen und immobilienrechtlichen Fragen, Testament, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung

ihr-notariat.at



2. bis 6. 12.
Beratungs-
woche Tirol



IHR NOTARIAT
TIROL



Wohnlichkeit mit sonnigen Aussichten

Der Ortsteil Gschwent in Obsteig punktet mit idyllischer Lage am Waldesrand. Hier verwirklichte ein junges Paar seine Wohnträume mit einem klassischen Einfamilienwohnhaus, das sich unaufdringlich mit Satteldach in die dörfliche Struktur einfügt und jeglichen modernen Wohnkomfort bietet.

Melanie Knapp und Stefan Falbesoner genießen ihr neues Heim mit naturnahem Ausblick über die Wiesen und auf die Berge rundum. „Wir hatten das Glück, dass wir zwei Grundstücke (Anm. Melanies Bruder errichtete gleich an-

schließend sein Haus) von unserem Vater (Peter Knapp vom Santlhof) bekommen und uns hier niederlassen konnten“, erklärt Melanie Knapp, die so auch ihre Familie gleich in der Nähe hat. Für gesellige Zusammenkünfte reisen aber auch gerne Freunde und Verwandte von Stefan Falbesoner aus Nassereith an. „Jetzt haben wir genügend Platz dafür!“

Kommunikationszentrum Küche

Für das »Zammhock'n« bestens geeignet präsentiert sich dabei die Wohnküche im Erdgeschoss, die über einen Essbereich und zudem einen direkten Zugang zu einem



Fotos: Offer

Der Garten des neuen Hauses wurde mit einer Steinmauer zur Straße begrenzt, die erhöhte Lage ermöglicht Privatsphäre für die BewohnerInnen



INNTALER
HOLZ-
FACHMARKT

A-6403 Flauriting, Gewerbezone 7b
info@inntaler-holzfachmarkt.at
www.inntaler-holzfachmarkt.at
+43 (0) 5262 93080
MO - DO: 7.30 - 12.00 und 13.00 - 17.00
FR: 7.30 - 12.00 und 13.00 - 15.00







QUALITÄT UND
WEITBLICK

■ FENSTER ■ TÜREN ■ WINTERGÄRTEN ■ SONNENSCHUTZ ■ RENOVIERUNG

Haiming • T +43 (0) 5266 88564 office@zp-system.at www.zp-system.at



Die südlich ausgerichteten Fenster sowie die große Schiebetür Richtung Westen ermöglichen in der Küche verschiedenste Ausblicke in die Natur rundum



weiteren Essbereich auf der überdachten Süd-West Terrasse verfügt. „Dieser Bereich ist ganz dem Kochen, Essen und Genießen vorbehalten und mit einer Glaschiebetür abgegrenzt, das Wohnzimmer wollten wir als eigenständigen Rückzugsort“, meinen Melanie und Stefan. In der Küche harmonisieren die Küchenfronten in Betonoptik mit der in den Raum geöffneten Halbinsel in Holzoptik und der Steinarbeitsplatte in Schwarz. „Beim Abspülen kann ich durchs Fenster die Hühner und Pferde beim gegenüberliegenden Reitstall betrachten“, erzählt Melanie, die sich zudem über die bedienungsfreundlich erhöhten Küchengeräte wie Backrohr und Geschirrspüler, die ausziehbare Plattform mit Kaffeemaschine und Schneidemaschine und den in den Herd versenkten Dunstabzug freut. Vom Esstisch

hat man zudem den Kaminofen mit Sichtfenster im Blick, der im Wohnzimmer als Kachelofen für gemütliche Wärme auf der großen eingebauten »Ofenbank-Couch« sorgt, von der aus man »Kinofeeling« beim Blick auf den riesigen Flachbildschirm-TV verspürt. Ein Büro und ein Gäste-WC ergänzen das Platzangebot im Erdgeschoss, eine Tür zur Garage bzw. Werkstatt von der Garderobe aus ermöglicht auch bei Regenwetter einen »trockenen« Zugang. Im Obergeschoss befinden sich das Elternschlafzimmer und zwei Kinderzimmer (eines davon und das Elternzimmer mit direktem Zugang zur überdachten Terrasse) sowie ein geräumiges Familienbad mit barrierefrei begehbaren Großraumduche. „Gleich nebenan haben wir einen Raum als Waschküche gestaltet, so kann die Schmutzwäsche bzw.

Foto: Offer



Reca

Fliesen • Steine • Öfen

www.reca.at

Das Leben ist schön

Gemütliches Beisammensein und ein Ofen von RECA. Zwei der schönsten Dinge des Lebens!



Posch Georg GmbH & Co.KG
Tel: 05412-66888 35

Fabrikstraße 9 - 6460 Imst
info@posch.reca.at



SCHENNACH

Bauwarenhandlung und Zementwarenerzeugung GmbH • 6632 Ehrwald • Innsbruckerstraße 35 • Tel.: 05673-2212





Die selbst gebaute »Wohnlandschaft« bzw. Fernsehcouch im Wohnzimmer ermöglicht gemütliche Stunden – vor allem wenn der Kachelofen eingeheizt wird, der zudem von der Küche aus flammende Einblicke gewährt (Foto I.u.). Die Bäder präsentieren sich in elegant geflämtem Anthrazit und Cremeweiß

die gewaschene und gebügelte gleich hier verarbeitet und wieder verräumt werden“, erklärt Melanie Knapp.

Anthrazit mit Weiß und Holz

Bei der Wahl der Baumaterialien entschied sich das junge Paar für den aktuellen Trend – kühles

Weiß mit Schattierungen in Grau und warmen Holzakzenten: Die Böden in Küche, Vorraum und den Bädern sowie im Waschraum wurden in Anthrazit verflies, die Wände im Bad in Creme, auf den Böden im Wohnzimmer und in den Schlafzimmern wurde Eichenparkett verlegt.

Grundlegendes...

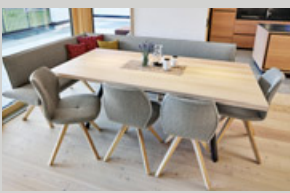
Das in Massivbauweise in Beton und Ziegel errichtete Heim von Melanie und Stefan mit 150 m² Wohnfläche auf dem 550 m² großen Grundstück wurde zwischen März 2022 und dem Einzug zu Nikolaus 2023 gebaut. Die Kunststoff-Alu-Fenster können

mit Raffstoren im Erdgeschoss und Rollos im Obergeschoss im Süden beschattet werden, Warmwasser und Fußbodenheizung werden mittels Tiefenbohrung und Wärmepumpe mit Energie versorgt – und von Stefan Falbesoner selbst als Heizexperte bei Mondo Therm bestens gewartet.



Tiefenbohrung und Wärmepumpe wurde von Mondo Therm in Ötztal Bahnhof umgesetzt. Über ein Display an der Wand (Foto I. u.) können die aktuelle Temperatur gesteuert sowie die Luftfeuchtigkeit überprüft werden. „Im ersten Winter konnten wir uns schon von dem optimal abgestimmten Wohnklima überzeugen.“

KÜCHEN PROFIS




Fotos: Julian Ragol

**6522 Prutz | Kampleweg 2
Tel. 05472 2296**

**6460 Imst | Gewerbepark 14
Tel. 05412 61950**

www.kuechenprofis.at

Herzlichen Glückwunsch zum neuen Heim und alles Gute für die Zukunft!




Tiroler Wärme

Mondo Therm GmbH
Olympstraße 23
6430 Ötztal-Bahnhof

+43 5266 87101
info@mondotherm.at
www.mondotherm.at



Wärmepumpe



Badsanierung
fugenfrei



Sonnenenergie



Planung



Erdwärme



Öfen

ÜBER
30 JAHRE
FÜR SIE DA



WestMedia

Lektor/in gesucht!

Entdecken Sie den Fehler?

Dann sind Sie bei uns richtig!

Für das Lektorat unserer Magazine suchen wir ab sofort eine/n Mitarbeiter/in auf freiberuflicher Basis (Werkvertrag). Sie arbeiten zuhause bei freier Zeiteinteilung (3 bis 4 h pro Woche) und sorgen für fehlerfreie Print-Produkte.

Interessiert? – Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung!

z.H. Herrn Wolfgang Weninger an
ww@westmedia.at.

WestMedia Verlags-GmbH

Tel. 0676 84 65 73 11

Bahnhofstraße 24 | 6410 Telfs

www.westmedia.at



leute des monats

vergoldete und diamantene Ehejahre



Foto: MGTelfs / Hackl

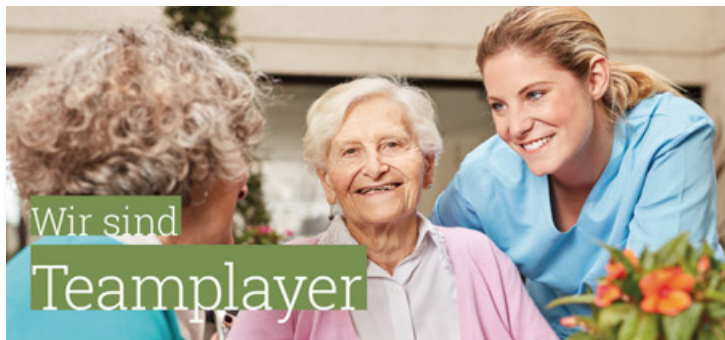
Auf Einladung der Marktgemeinde Telfs versammelten sich elf Tel-

fer Ehepaare im Rathauscafé, um ihre Hochzeitsjubiläen zu feiern.

Bgm. Christian Härting und Bezirkshauptfrau-Stv. Andrä Fankhauser konnten vier Ehepaare zur diamantenen und sieben zur goldenen Hochzeit gratulieren.

Die diamantene Hochzeit feierten: **Eleonore und Helmuth Koch, Elisabeth und Peter Larcher, Gertraud und Fridolin Moritz sowie Edeltraud und Franz Thöni**

Die Goldene Hochzeit feierten: **Erika und Hans Klein, Ilse-Ruth und Dietmar Härting, Anita und Erwin Ofner, Christine und Bernd Schwaiger, Heidemarie und Kurt Leitner, Marietta und Karl Willard sowie Mathilde und Horst Lukanz** (Foto rechts)



Wir sind
Teamplayer

Wir freuen uns auf Mitarbeiter:innen

PA, PFA und DGKP

www.awh-telfs.at/bewerben



GEMEINDEVERBAND
ALTENWOHNHEIM TELFS



wir sind
zukunft



ELEMENTARPÄDAGOGE/IN

(m/w/d) für 30 Kinderdienststunden +
Vorbereitungszeit

KINDERGARTENASSISTENT/IN

(m/w/d) für 30 Wochenstunden

FREIZEITPÄDAGOGEN/IN

(m/w/d) für 27,5 Wochenstunden

alle Infos unter
TELS.GV.AT/JOBS



Gemeindeverband
Wohn- und Pflegeheim Mieming

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zum ehestmöglichen Eintritt
**diplomierte/r Gesundheits- und Krankenpfleger/in,
Pflegefachassistent/in,
Pflegeassistent/in**

Beschäftigungsausmaß: 50 - 100% der Vollbeschäftigung,
dies entspricht 20 - 40 Wochenstunden

Wir erwarten uns

- Selbständigkeit
- Liebe zum Beruf
- Teamfähigkeit
- Motivation, in diesem Betrieb arbeiten zu wollen
- Bereitschaft zur Weiterbildung

Wir bieten

- selbständiges & kreatives Arbeiten in einem motivierten Team
- regelmäßige Supervision
- breit gefächertes Jahresfortbildungsprogramm
- interne Aufstiegs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- vollwertiger Fitnessraum zur freien Benützung
- Frühstück, frisch gekochtes Mittagessen, Kuchenbuffet im Heimcafé zu sehr günstigen Mitarbeiterpreisen
- Bezahlung nach dem Gemeinde-Vertragsbediensteten-Gesetz 2012, Einstufung je nach Vordienstzeiten

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Gemeindeverband Wohn- und Pflegeheim Mieming
z. Hd. Herrn Gerhard Peskoller, MBA, Föhrenweg 99, 6414 Mieming
bzw. heimleitung@sozialzentrum-mieming.at

ein hoch auf die telfer 80er

Foto: MG Telfs / Pichler



Die Marktgemeinde Telfs lud auch heuer alle 80-jährigen TelferInnen zu einem gemeinsamen Geburtstagsfest. Traditionellerweise wurde die Feier im stimmungsvollen Ambiente des Widumsaales zelebriert.

Rund 35 JubilarInnen des Jahrgangs 1944 folgten der Einladung der Gemeinde bzw. des Seniorenausschusses rund um Obfrau GV Silvia Schaller. Musikalisch beglei-

tet wurde der gesellige Nachmittag bei Kuchen und Kaffee sowie einer Jause von Peter Reitmeirs Harfenklängen. Die SeniorInnen genossen das gemütliche Beisammensein sichtlich: Es wurde gelacht, angeregt geplaudert und auf die Gesundheit angestoßen. Bgm. Christian Härting begrüßte die JubilarInnen gemeinsam mit Seniorenreferentin GV Silvia Schaller und deren Stellvertreterin GR Larissa Pöschl sowie Peter Larcher vom Pfarrgemeinderat und wünschten ihnen – mit Worten und einem Strändchen – alles Gute zum runden Geburtstag. Unterstützt wurden die Organisatorinnen tatkräftig von den beiden Gemeinde-Lehrlingen Ina Scherzer und Fabienne Zoller sowie von Ersatzgemeinderat Johannes Spieß und Beate Walser vom Telfer Sozialamt. Diese Geburtstagsfeier für die Achtziger hat ebenso Tradition wie der Ausflug der Siebziger nach Lana und der persönliche Besuch des Bürgermeisters bei den »Neunzigern« und »Hundertern«.

75er in wildermieming

Foto: Gemeinde Wildermieming



Anlässlich seines 75. Geburtstags besuchte Bürgermeister Matthias Fink den ehemaligen Obmann der Seniorengruppe Sonnenstein, Karl Scherzer, um ihm persönlich zu gratulieren.

In einer herzlichen Atmosphäre würdigte der Bürgermeister das außergewöhnliche Engagement von Karl Scherzer, das er für die Senioren in Wildermieming geleistet hat. „Dein Einsatz hat unsere Gemeinschaft bereichert und viele Herzen berührt“, so Bürger-

meister Matthias Fink.

Gemeinsam mit Karl Scherzer und seiner Gattin Karin tauschte sich Bürgermeister Fink über die aktuellen Herausforderungen in der Seniorenarbeit aus. Dabei wurden auch neue Ideen und Projekte diskutiert.

Bürgermeister Fink und die gesamte Gemeinde wünschen Karl Scherzer alles Gute zu seinem Ehrentag und weiterhin viel Gesundheit und Freude in den kommenden Jahren.

m kleinanzeigen

Moderne, helle Geschäftseinrichtung, für ca. 200 m² Verkaufsfläche, günstig abzugeben, zusätzlich moderne Geschäfts- und Schaufensterbeleuchtung günstig abzugeben, Tel: 0664/73578316.



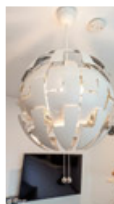
Neue Adidas **T E R R E X W a n d e r - s c h u h e** (was-serdicht, beige) Größe 38 2/3 günstig abzugeben. Preis: Euro 78,- Tel. 0676/84657319.



NEUER Original verpackter ATOMIC BACKLAND Tourenski in der Länge 165 cm inkl. neuen, **original verpackten Aufstiegsfellen** günstig abzugeben Euro 439,- Tel. 0676/84657319.



Deckenleuchte in perfektem Zustand zu **verkaufen**, ø geschlossen 50 cm, ø geöffnet 70 cm, € 35,- Tel. 0660/3969889.



Eisenbahnanlage defekt, an Bastler bzw. Liebhaber zu **verschenken**, Tel. 0676/6674912.

Ca. 200 alte **GEO-Zeitschriften** zu **verschenken**, Tel. 0676/6674912.



Was zu verkaufen, zu vermieten oder Sie suchen Personal?

Eine Kleinanzeige in Ihrer Region bringt Erfolg und kostet nur € 11,60 netto (5 Zeilen).

m impressum

Medieninhaber, Verleger:
Oberländer Verlags-GmbH.,
6410 Telfs, Bahnhofstraße 24,
Telefon: 05262/67491, Fax: -13
www.meinmonat.at

Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter <http://unternehmen.oberlandverlag.at/ovg/unternehmen/impressum.html> abgerufen werden.

Herausgeber:
Günther Lechner, Wolfgang Weninger

Redaktion:
Mag. Margit Offer, mo@meinmonat.at
Mobil 0676/84657318

Anzeigen:
Günther Lechner
Karin Neururer, kn@meinmonat.at
Mobil 0676/84657315

Erscheinungsweise:
16 x/Jahr; im Wirtschaftsraum Telfs zwischen Inzing und Silz

Die nächste Ausgabe von

mein monat

erscheint am 19. Dezember,
Redaktions- und
Anzeigenschluss ist
am 9. Dezember 2024!

WENN DIE WEIHNACHTS- WICHTEL WIEDER ÜBERNEHMEN.

Dann ist es föger.



BOLTZE Dekoauflieger

Material Mango

Details verschiedene Größen,
Preis je Stk.

ab € 5,50



BOLTZE Figur Havre

Material Kiefer

Größe H 38 cm

Details 2 Varianten,
Preis je Stk.

€ 22,90



BOLTZE Lichterkette

Details 400 LED, dimmbar,
schwarz

€ 33,50



P.F. CANDLE CO. Duftkerze

Details verschiedene Varianten,
Preis je Stk.

€ 22,50

VONDELS Weihnachtsanhänger

Größe H 8 cm

€ 18,95



VONDELS Weihnachtsanhänger

Größe H 11 cm

€ 16,95



WERNER VOSS Glasstanne

Details verschiedene Modelle,
Preis je Stk.

ab € 16,90



BOLTZE Dekoanhänger

Material Materialmix

Details 2 Varianten,
Preis je Stk.

€ 1,90

BOLTZE Laterne

Material Eisen

Details verschiedene
Varianten, schwarz,
Preis je Stk.

€ 24,90



Irrtum sowie Satz- & Druckfehler vorbehalten. Solange der Vorrat reicht. Zwischenverkauf vorbehalten.
Preise sind Abholpreise inkl. MwSt.



www.foeger.at



Willkommen dahoam.

föger®

